

spa) professional méxico

www.spaprofessionalmexico.com

Reto y Oportunidad
Cuidado de la Piel y
Spa para hombres

Challenge & Opportunity
Skincare and Spas for Men

Nomina tu Spa
Nominate your Spa
spAWARDS México





THE SPA



ARCOS PERSONAL



LA EXPERENCIA MARINA



DUICE BIENESTAR



ESSENSUALITY



EL SARMAM DEL RELAX

Bienestar en su más amplio sentido

TEGODER
— Cosmetics —

Tel (81) 81 123 08 60 y 61 Lada sin costo 01 800 813 20 04
www.tegor.com.mx

Publishing Company

Araspa Group S de RL de CV

Editor in Chief

Sara Jones

Associated Editors

Kristin Sarduy

Contributing Editors

Lee Gilbert, KENMEN

Celeste Hilling, Skin Authority

Andrea Rodriguez, LUCID Public Relations

Carole Shor, Natural Health & Beauty

Misty Tripoli, The GROOVE Method

Translators

Claudia Hurtado Valenzuela

Print Design:

Araspa Group S de RL de CV

Presentar un artículo o solicitar la cobertura de productos:

Submit an article or request product coverage:

editorial@spaprofessionalmexico.com

Presentar noticias para la industria del spa:

Submit news for spa industry:

news@spaprofessionalmexico.com

Para anunciar con nosotros contacto:

To advertise with us contact:

ventas@spaprofessionalmexico.com

sales@spaprofessionalmexico.com

Cover Image:

Rosewood San Miguel de Allende

www.spaprofessionalmexico.com

©2011 Araspa Group S de RL de CV

All rights reserved. No part of this periodical may be reproduced without the written consent of *Spa Professional México*

www.spaprofessionalmexico.com

Foto por: Rachel Perry de Shrank



Carta Editorial

Editor's Letter

Después de la gran respuesta a nuestra primera edición de Spa Professional México he pasado 2 meses muy ocupada preparando esta edición, estuve en el Expo Spa en la ciudad de México y en la International Esthetics, Cosmetics & Spa Conference (Conferencia Internacional de Estética, Cosméticos y Spa) en Las Vegas.

Esta edición contiene noticias de spa de todo el mundo incluyendo el Global Spa Summit que se llevó a cabo este año en Bali, Indonesia. La noticia más trascendente del simposio este año, es el lanzamiento de 'Spa Evidence' (Evidencia en Spa), el primer portal en el mundo que coteja miles de estudios médicos que proveen evidencias para las terapias de spa y bienestar. Cubriendo una amplia gama de terapias y resultados de investigación que se añade en cuanto está disponible, esta es una fuente fantástica para la comunidad de spa y bienestar alrededor del mundo. Visita spaevvidence.com para empezar a beneficiarte de toda esta riqueza de información disponible.

Nuestro artículo principal, estudia el reto y la oportunidad que significa el mercado del cuidado de la piel y spa para hombres. ¿Te estás beneficiando de tu parte de este mercado? ¿Les estás vendiendo? Conoce los secretos de este sector del mercado que crece rápidamente y como atenderlo exitosamente.

El tema de discusión en esta edición es la moda emergente de cuartos de sal, una terapia histórica que vuelve a ser popular en el mundo del Spa. Los cuartos de sal proveen beneficios de salud como un mejor funcionamiento del sistema inmunológico y alivio de problemas respiratorios. El añadir este servicio a tu Spa, no solo genera una nueva fuente de ingreso sin el uso de un terapeuta pero además tiene beneficios comprobados en la salud que tus clientes pueden estar buscando.

Una vez más, disfruta esta edición de Spa Professional México,

Editor's letter

After the great response to the first edition of Spa Professional México it's been a busy 2 months preparing for this edition and attending both the Expo Spa in Mexico City and the International Esthetics, Cosmetics & Spa Conference in Las Vegas.

This issue brings you spa news from around the world including this year's Global Spa Summit held in Bali, Indonesia. The most notable news from the summit is the launch of 'Spa Evidence', the world's first portal collating thousands of medical studies and providing evidence for spa and wellness therapies. With a wide range of therapies covered and more research to be added as it becomes available, this is a fantastic resource for the spa and wellness community around the world. Visit spaevvidence.com to start benefiting from the wealth of information available.

Our feature article this issue looks at the challenge and opportunity of the male spa and skincare market. Are you capturing your share of this market? Are you retailing to them? Learn the secrets of this rapidly growing market sector and how to cater to it successfully.

The topic for discussion this issue is the emergent trend of salt rooms, a historic therapy returning to popularity across the spa world. Salt rooms provide health benefits such as improved immune system function and relief from respiratory ailments. Adding this service to your spa not only provides an additional revenue source without the use of a therapist but also has proven health benefits your guests may be looking for.

Once again, please enjoy this issue of Spa Professional Mexico,

Sara Jones
Editor

sara@spaprofessionalmexico.com

DISCOVER THE SCIENCE OF SKIN TRANSFORMATION



PRIORI®
THE ANTI-AGING AUTHORITY

PRIORI®, The Anti-Aging Authority, is the most innovative source of anti-aging science and technology for the professional skincare market worldwide.

PRIORI® provides beauty professionals with unparalleled treatments and anti-aging regimens, to experience a whole new level of skin rejuvenation beyond traditional cosmeceuticals.

For PRIORI®, the fight against aging is not only a matter of science, it is a matter of choice to cater to every man and woman's lifestyle and skin fitness needs.



URIAGE

EAU THERMALE



Active Thermal Water.
A source of care.

Soothing
Moisturizing
Anti-free radical

Uriage Thermal Water

Exceptionally rich in mineral salts
and trace elements

URIAGE

EAU THERMALE

A source of care

www.uriage.com.mx



Contenido

Presenta

- 7. Reto y Oportunidad, Cuidado de la Piel y Spa para Hombres
- 10. DMAE, del Cerebro a la Piel
- 19. Ventas al Público, Un Enfoque de 360-Grados
- 29. Cuartas de Sal, Una Terapia Ancestral Redescubierta

Noticias

- 22. Lanzamiento
- 23. Noticias

Probada & Comprobada: Reafirmante, Antienvjecimiento

- 16. Maquina: Nu Skin ageLOC Galvanic Spa
- 17. Tratamiento: CoffeeBerry® Facial 'Skin Yoga', de Piori

Productos

- 28. Los Mejores Productos: Vitamina C
- 32. Los Mejores Productos: Reafirmante del Cuerpo
- 38. Seleccin del Editor

Eventos

- 12. Global Spa Summit
- 24. Congreso Latinoamericano de Spa
- 25. Expo Spa, Ciudad de México

Proveedores

- 41. Proveedores Preferidos
- 41. Directorio de Proveedores: Velas y Aromas/ Cuidado del Cabello/ Ropa

Una Experiencia de Spa

- 33. Rosewood, San Miguel de Allende
- 35. Zoëtry Paraiso de la Bonita, Riviera Maya

- 25. Salón Estilo: Mejor Producto del Cabello
- 27. Cuidado Personal Profesional de Spa: Yoga en el Trabajo
- 39. Eventos
- 40. Enfoque al Fitness

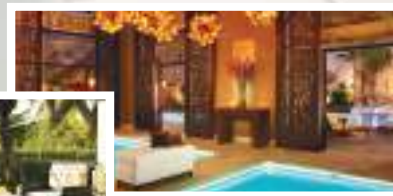


Coral Beach Spa



Secrets Sanctuary

Una imagen vale mil palabras...



DESDE EL CONCEPTO HASTA LA APERTURA

Con 28 años de experiencia en el rubro, Universal Companies Latinoamérica es su sólido respaldo para diseñar, equipar y suplir su Spa o Salón de Belleza.

UNIVERSAL COMPANIES LATIN AMERICA

Su socio en el mundo de Spas

555-351-1895

(México)



universal companies

YOUR ONE SOURCE SPA SOLUTION™

EQUIPO • PRODUCTOS EXCLUSIVOS • RETAIL

VANGUARDIA EN TRATAMIENTOS DE SPA,
LA MÁS SOFISTICADA TECNOLOGÍA



Presente en los mejores
SPAS de Mexico...



ATENCIÓN A TODA LA REPUBLICA
01800 570 9262

Los Cabos Cancún México Puerto Vallarta

www.all4spas.com



Reto y Oportunidad

Cuidado de la Piel y Spa para Hombres

Creando un ambiente agradable para que el hombre explore este nuevo territorio

Los Proveedores, spas y vendedores necesitan entender que los hombres no quieren explorar el terreno del cuidado de la piel y cosméticos a la vista de las mujeres. Aún así, solo basta visitar una tienda de departamentos y comprobar dónde se encuentran los cosméticos masculinos en exhibición. Están justo junto a la sección para mujeres en la que ningún hombre quiere aventurarse. En algunos casos, la sección de "arreglo personal" para hombres, acaba en el sótano de la tienda donde la luz no favorece y el espacio es claustrofóbico. La discreción y privacidad son dos

razones por las que a los hombres les encanta comprar en línea. Pero, a los hombres también les encantan los spas y ahora no solamente por los masajes. Los hombres están explorando el mundo del Spa mucho más rápido de lo que pueden implementar medidas para atenderles. La implementación de estas medidas es básica porque los Spas y las tiendas necesitan separar las áreas dedicadas a los hombres de aquellas que son para mujer de forma muy distintiva, de manera que atraigan, y mantengan una clientela masculina leal y constante. El reto es capturar este gran segmento creciente del mercado entendiendo que es lo que el hombre quiere.



Información y conocimiento del producto

El reto es el de validar la necesidad del producto para el hombre, no solamente en el consumidor pero en los Spas también. El experimentar el uso de estos productos en un ambiente masculino discreto es importante por supuesto pero el servicio correcto es fundamental para atraer la audiencia y educar al hombre en la necesidad de estos productos. Esto se hace mediante información, demostraciones y experiencias prácticas del tratamiento. Los hombres son creaturas muy táctiles y experimentan todo mediante el tacto, olfato y vista. La experiencia, para ellos, determinará si pueden o no usar y entender sencillamente el funcionamiento del producto. Los hombres pueden ser extremadamente leales una vez que uno establece la confianza.

Calidad y resultados inmediatos: la llave a ventas iniciales

El Servicio y la transparencia del producto es la llave para las ventas continuas y la lealtad del consumidor. Los hombres quieren soluciones rápidas, especialmente cuando se trata del cuidado de sí mismo como parte de su estilo de vida de paso acelerado. Con esto en mente, los productos muchas veces realizan una doble función, y las fórmulas deben proveer calidad, pureza e integridad óptima. El reto consiste en que solo tenemos una oportunidad para causar una primera impresión con un cliente potencial, y nuestros productos deben proveer lo que prometen.

Empaquetamiento y Producción

El Empaquetamiento es básico en la comercialización de cualquier marca – ya sea consumidor hombre o mujer, aunque casi todos los paquetes van a terminar pasando siglos en los rellenos sanitarios. Para los hombres la atracción por ciertos colores y tipos de letra es muy específica y comprobable estadísticamente. Para las compañías presenta un reto en cuanto a calidad y producción así como costo, manteniendo al mismo tiempo un bajo impacto ecológico.

Punto de Precio

Los hombres gastan más en productos que les den resultados. De cualquier forma, tenemos también que hacer productos accesibles en cuanto a precio. Oprah Winfrey probó que el precio no es problema en un programa dedicado a las transformaciones "makeover" solo para hombres y los resultados fueron asombrosos. Las reacciones de los participantes y de los hombres en el público fue un gran testimonio y afirmación de que estamos listos, para gastar mucho dinero para consentirnos – a pesar de las molestias al ser depilado con pinzas, cera, peinado o embadurnado con maquillaje. El sentimiento más común expresado fue el de mayor confianza – se sintieron más jóvenes y descubrieron un nuevo respeto por si mismos. El reto es que los proveedores

y spas necesitan encontrar nuevas formas de comercializar productos para hombres y servicios haciendo que sus locales sean más atractivos para los hombres.

Lee Gilbert
Presidente / Fundador
KENMEN Inc

En KENMEN nuestro concepto es 'distribución selectiva'. Podemos servir y ofrecer a nuestros vendedores productos frescos mediante cantidad y control de calidad en nuestra producción. Esto puede representar un empaque poco convencional, pero siempre tenemos en cuenta lo práctico y el medio ambiente. Procuramos coordinar nuestros esfuerzos con nuestros vendedores mediante entrenamiento profesional en el

conocimiento del producto y los protocolos para crear la mejor experiencia de spa.

Creamos formulas de productos naturales para atender las necesidades del hombre. Hemos consultado con expertos en la rama de química orgánica, medicina occidental tradicional, así como herbolaria, medicina china antigua y alquimia europea occidental, naturistas, homeópatas, osteópatas, y sanadores que practican la medicina espiritual, heredada por generaciones y validada por muchas partes del Norte y Sur de América y del continente Africano. Hemos tenido el privilegio de explorar las terapias africanas mediante nuestro subministro de ingredientes mediante el sistema de Comercio Justo.

Challenge and Opportunity

Skincare and Spas for Men

Creating a comfortable atmosphere for men to explore this new territory

Vendors, spas and retailers need to understand that men will not explore the domain of skin care and cosmetics in full view of women. Yet, visit any department store and see for yourself where men's cosmetics are placed. They are right next to the women's section where no man will venture. In some cases, the men's "grooming section" ends up in the basement of a retail shop or department store where the lighting is unflattering and the space claustrophobic. Discretion and privacy are two reasons why men love to shop online. However, men also love spas and not just for massages anymore. Men are exploring the spa world faster than we can implement measures to cater to them. Implementing these measures is crucial because spas and stores need to segregate areas dedicated to men from those dedicated to women in a very distinct manner in order to attract and keep a loyal, steady male based clientele. The challenge is to capture this huge growing market by understanding what men want.

Information and product knowledge

The challenge is to validate the need for the male product, not only to the consumer but to spas as well. Experiencing these products in a discreet male environment is of course important but correct service is fundamental in drawing the audience and educating men to the need for the products. This is done through information, hands on demonstration and treatment experiences. Men are very tactile creatures and experience everything through touch,

scent and sight. The experience will, for them, determine whether or not they can easily use and understand the function of the product. Men can be extremely loyal once you build their trust.

Quality and immediate results: the key to initial sales

Servicing and transparency of product is the key to repeat sales and consumer loyalty. Men want quick-fixes, especially when it comes to taking care of themselves as part of their fast paced lifestyles. With this in mind, products often perform double duty and formulations must provide the optimum in quality, purity and integrity. The challenge is that we only get one chance to make a good first impression with a potential customer, and our products must deliver what they promise.

Packaging and Production

Packaging is crucial in marketing any brand - whether to male or female consumers, even though most packaging will end up in our landfills for centuries to come. For men, the attraction to certain colors and fonts is very specific and statistically proven. For companies, this presents a challenge from a quantity and production standpoint as well as cost perspective, and maintaining a small carbon footprint.

Price Point

Men will spend more on products that deliver results. However, we also have to make products accessible pricewise. Oprah Winfrey proved that price is no object in a recently featured show dedicated to 'makeovers for men only' and the results were astounding.



KENMEN, Rasatura Shaving Face

Orientada a los resultados productos de afeitar suavizar y preparar la piel sin causar irritación o sequedad, sin ceras pesadas o espumas sintéticas.

Performance-driven shaving products soften and prepare skin without causing irritations or dryness, with no heavy waxes or synthetic foams.



KENMEN, E Male

Este suero hidratante es un calmante después del afeitado loción para pieles sensibles.

This hydrating skin rescue serum is a soothing after-shave lotion suitable for sensitive skin.

KENMEN, Eye Tool

Este tratamiento revitalizante para el contorno de ojos pelea edema y las ojeras.

This revitalizing eye contour therapy fights edema and dark circles.



www.kenmen.com

www.spaprofessionalmexico.com



Tegor, Multi Active Balsam

Bálsamo multifuncional antiarrugas y protector que repara, suaviza, hidrata, protege.

Multi-functional anti-wrinkle and protecting balsam that repairs, smoothes, moisturises, protects.

Tegor, Eye Contour Gel

Calmante, antioxidante, regenerante, nutritiva, descongestiva e hidratante.

Soothing, antioxidant, regenerating, nourishing and decongesting.

Tegor, After Shave Balsam

Reestructurante y reparador

Restructurs and repairs

www.tegor.com.mx

The reaction from the subjects and the men in the audience was a testimonial and affirmation that men are ready and willing to spend lots of money to be pampered - despite the discomfort of being tweezed, waxed, coiffed and preened with makeup. The common feeling they expressed was one of more confidence - they felt younger and had discovered a new respect for themselves. The challenge is that suppliers and spas need to find new ways to market men's products and services and make their venues male friendly.

Lee Gilbert
President / Founder KENMEN Inc

At KENMEN our concept is 'selective distribution'. We are able to cater to our vendors and offer them fresh products through quantity and quality control of our productions. This may mean unconventional packaging, but we are always mindful of practicality and the environment. We look to coordinate our efforts with our vendors through proficient training in product knowledge and protocols to create the best spa experience.

We formulate natural products which address the needs of men. We have consulted with experts ranging from organic chemistry, traditional western medicine to herbalists, ancient Chinese and Western Europe alchemy, naturopaths, homeopaths, osteopaths and healers who practice shamanic medicine passed down from generations and validated by many in parts of North and South America and the African continent. We have had the privilege of exploring African therapies through our Fair Trade sourcing of ingredients.



Wilma Schumann, O2 Oxygen Blu™

Saturado de lípidos y de oxígeno puro, sus efectos humectantes y antibacteriales inigualables. ideal para todo tipo de piel.

Saturated with oxygen and lipids its moisturizing and antibacterial effects are unrivaled. Ideal for all skin types.

www.wilmaschumann.com



Glymed Plus, Post Shave Anti-Aging Recovery Balm

Un calmante después del afeitado bálsamo que reduce la inflamación, restaura la vitalidad de la piel y proporciona beneficios contra el envejecimiento.

A soothing post shave balm that reduces inflammation, restores skin vitality and provides anti-aging benefits.

www.glymedplus.com

"Los hombres van más allá de solo la rasurada. Mientras se desvanece el estigma de "arreglarse" y buscan mantener o volver a tener una imagen vital, buscan productos que den buenos resultados que sean mucho más que humectantes. Los estudios de la Sociedad Americana de Cirujanos Plásticos muestran que los tratamientos de Botox y rellenos para hombres han incrementado en un 10% de 2009-2010, mientras que estudios de la industria de la belleza muestran un incremento en las ventas del cuidado de la piel de un 16% en el mismo período. Los hombres son un mercado viable para los profesionales de spa y el cuidado de la piel. Ten en mente que los hombres quieren resultados inmediatos y tratamientos poco complicados, hechos al mismo tiempo para sentirse cómodo."

"Men are stepping up beyond the shave. As the stigma fades from 'priming' and men search to maintain or regain a vibrant image, they are searching for results-oriented products that are about a lot more than moisture. Studies from the American Society of Plastic Surgeons show that Botox and Fillers for men increased 10% from 2009-2010, while beauty industry studies show skin care sales were up 16% in that same period. Men are a viable market for spa and skin care professionals. Keep in mind that men want hassle-free regimens and immediate results, while being made to feel comfortable."

Celeste Hilling
CEO, Skin Authority

www.spaprofessionalmexico.com



Skin Authority, GO! Man kit

Proteger la piel contra el sol, el envejecimiento, estilo de vida y el medioambiente con un Limpiador Diario, Revitalizante Noche y Crema Hidratante y Protector Solar

Protect skin from sun, aging, lifestyle, and the environment with Daily Cleanser, Night Revitalizer and Sunscreen Moisturizer

www.skinauthority.com



DMAE

del Cerebro a la Piel

DMAE, son las siglas de dimetilaminoetanol es un ingrediente muy popular que se usa cada vez más en productos para la protección de la piel en todo el mundo. En el último año muchas compañías han sacado al mercado nuevos productos que contienen DMAE pero ¿Por qué? El DMAE es un nutriente que se encuentra en el pescado que se conoce por su capacidad de mejorar la memoria y la concentración. Como suplemento alimenticio, se ha utilizado en casos de síndrome de déficit de atención (ADHD) para promover la concentración y estabilidad emocional. Aún así, las compañías de productos de belleza afirman que el DMAE también reduce los signos de envejecimiento como las arrugas y las manchas por la edad.

"Se ha comprobado científicamente que repara las membranas celulares asistiendo a la producción de nuevas células, lo que previene signos de envejecimiento" dice Rena Revivo, Fundadora del Spa de Soleil, Una fábrica de servicio completo de productos de belleza, cosméticos y artículos de tocador. "DMAE es un gran nutriente orgánico para incluir en su régimen de cuidado de la piel." De acuerdo con Rena, cuando la piel envejece, pasa por muchos cambios internos y externos debido a la edad, el medio ambiente y el estrés. Las cremas que contienen DMAE, reconocidas por sus efectos de "estiramiento facial", reafirman, dan tono y firmeza a la piel caída o fatigada. Los efectos visibles se aprecian rápidamente, mientras el DMAE ayuda a desacelerar el proceso natural del envejecimiento. Uno de los productos de mayor venta de Rena que contienen DMAE es de la línea de Esencia de Oliva, El antioxidante de oliva DMAE orgánico dorado.

Mientras los fabricantes presumen de los efectos anti edad, los dermatólogos como el Dr. Ava Shamban, autor de Heal Your Skin, ("Cura tu piel") creen que el DMAE surte mejor efecto si es tomado como suplemento oral. "DMAE es un nutriente natural que se encuentra en altas concentraciones en el pescado como Salmón o Sardinas" dice el Dr. Ava. "Como suplemento oral, se le atribuyen al DMAE propiedades anti-inflamatorias, pero no he visto ningún estudio que apoye estos resultados con tratamientos tópicos cutáneos."

*Andrea Rodriguez
LUCID Public Relations*

DMAE

from Brain to Skin

DMAE, which stands for dimethylaminoethanol, is the hot ingredient increasingly being used in skin care products across the world. In the past year, many cosmetic and beauty companies have been releasing new products that contain DMAE. But why? DMAE is a nutrient found in fish that is known for improving memory and concentration. As an oral supplement, it has been used in cases of attention deficit hyperactivity disorder (ADHD) to promote concentration and mood stability. However, beauty companies claim that DMAE can also reduce the signs of aging, such as wrinkles and age spots.

"It has been scientifically proven to significantly help repair cell membranes that aid in new cell turnover, which can prevent signs of aging" says Rena Revivo, Founder of Spa de Soleil, a full service manufacturer of health and beauty aids, cosmetics and toiletries. "DMAE is a great organic nutrient to include in your skin care regimen." According to Rena, as your skin gets older, it goes through many internal and external changes due to age, environment and stress. Renowned for its "face-lifting" qualities, creams containing DMAE firm, tighten, and tone sagging, fatigued skin. The visible effects are quickly noticeable as DMAE helps slow the natural aging process. One of Rena's bestselling DMAE products is from the new Organic Olive



Olive Essence, Gold Antioxidant DMAE

Contiene una mezcla de aminoácidos conocidos para aumentar la integridad de la piel. La DMAE trabaja para firma, reforzar y tonificar la piel flácida. Los efectos visibles son rápidamente perceptibles.

Contains a blend of amino acids known to increase skin integrity. The DMAE works to firm, tighten and tone sagging skin. Visible effects are quickly noticeable.

www.spadesoleil.com

www.spaprofessionalmexico.com



Essence Line, the Olive Essence Organic Gold Antioxidant DMAE.

Though manufacturers are raving about the anti-aging affects, dermatologists like Dr. Ava Shamban, author of Heal Your Skin, believe that DMAE is best taken as an oral supplement. "DMAE is a naturally occurring nutrient found in high concentrations in fish like salmon and sardines" says Dr. Ava. "As an oral supplement, DMAE has been known to have anti-inflammatory properties but I have not seen any studies supporting the same results with topical treatments."

Andrea Rodriguez
LUCID Public Relations

Wilma Schumann, Moisture Aktiv

Un humectante ligero formulado como una crema-emulsión para hidratar y proteger la piel de los efectos causados por el medio ambiente. Contiene DMAE, Colágeno Marino, Elastina, Vitamina E y ácido Alfa Lipóico.

A light moisturizing cream-emulsion to hydrate and protect the skin from environmental damage. Contains DMAE, Marine Collagen, Elastin, Vitamin E and Alpha Lipoic Acid.

www.wilmaschumann.com





Global Spa Summit

Global Spa Summit Presenta Resultados de las Nuevas Investigaciones y los Pone al Alcance de Todos

John Hardy – en su visión del proyecto innovador de escuela verde sustentable.

Información que tiene el objeto de ayudar a la industria a "Involucrarse en el cambio" y dirigirse a nuevos mercados, modelos empresariales y tecnología ahora disponible en la Web.

El Global Spa Summit reporta que en su más reciente conferencia, en Bali, Indonesia, de Mayo 15-18 las entradas se agotaron. La quinta conferencia anual, que por primera vez se celebró en Asia, atrajo un número de ejecutivos record de (275) de 35 países. Como la única conferencia de sector industrial que viaja a una región global nueva cada año, La Cumbre atrajo una afluencia de delegados Asiáticos fuerte, así como una audiencia balanceada: 46% de los visitantes llegaron de Asia, 30% de América, y 19% de Europa.

Bajo el slogan del 2011 de "Participa en el Cambio: El Cliente. El dinero. El futuro," los delegados asistieron a docenas de presentaciones y conferencias explorando nuevas formas ingeniosas de participar con el cliente; entrar a nuevos mercados; aceptar nuevas tecnologías; implementar nuevos negocios y conceptos en turismo y bienestar; y emprender nuevas inversiones.

Aunque la conferencia está diseñada como un evento íntimo al que se puede asistir solo con invitación, la misión más allá de La Cumbre es "Uniéndonos todos. Dando forma al futuro." Así que, es una organización firmemente comprometida al crecimiento colectivo de los más de 75,000 spas en todo el mundo, se anunció que las presentaciones y notas de las sesiones de la agenda de tres días, así como 10 nuevos reportes de investigación, han sido publicadas en internet disponibles gratuitamente al alcance de todos.

Presentaciones e Investigaciones pueden encontrarse en:

www.spaprofessionalmexico.com

Uno de los puntos más importantes de la cumbre del 2011 fue la presentación del primer portal en línea dedicado a la evidencia médica que existe para 22 terapias de spa y centros de salud, Esto ha sido el trabajo que ha presentado más retos y que "cambia la jugada" en la historia de la organización. La cumbre invita a profesionales médicos y de spa, así como centros de salud a explorar este nuevo e importantísimo sitio de consulta en: www.spaevidence.com

"He asistido a cada Cumbre, y el ambiente nunca había estado tan cargado de energía, con tantos delegados reportando que representaba la pizarra el contenido más rico, valioso y provocativo en nuestra historia" dijo Anne McCall Wilson, GSS 2011 Co-Directora y Miembro de la Mesa directiva, así como Vice Presidente, Spas, Fairmont Raffles Hotels International Inc.

Día 1 – El Cliente: Lo más importante

Kate Ancketill, GDR Inteligencia Creativa – Cómo las marcas de otras industrias fuera del spaa están usando creativamente tecnología como redes sociales, juegos, aplicaciones y video. Emmanuelle Linard, Edelkoort – Pronósticos de estilo de vida y moda de diseño que están listas para emerger en el 2012.

Día 2 – El Dinero: Lo más importante

Profesora Mary Tabacchi - dirige el panel en panorama de inversión para compañías en spa y bienestar en todo el mundo. Horwath Consulting "pronóstico del tiempo" para el Hotel pan-Asian mercados de spa y turismo.

Día 3 – El Futuro: Lo más importante

Dr. Kenneth Pelletier – La oportunidad de medicina integral para spas.

Dr. Daniel Friedland develando la base de la Medicina basada en evidencias para la industria del spa.

Medeguide's Ruben Toral – La creciente oportunidad para el turismo médico en el spa.

Xellum's Laszlo Puczko – Nuevos reportes en las emocionantes oportunidades en el Turismo de Bienestar.

Los diez reportes que están disponibles son:

- GSS-sponsored "Wellness Tourism and Medical Tourism – Where Do Spa Fit?"
- Coyle Hospitality Group: "Priorities of Today's Spa Consumers"
- Diagonal Reports: "Spa Market, USA"
- Euromonitor Int'l: "Consumer Mindsets, 2011"
- Euromonitor Int'l: "Post-Recession Consumer Dynamics"
- Horwath Consulting: "Global Hotel Market Sentiment Survey, 2011"
- Horwath Consulting: "Hotel Yearbook 2011: What To Expect in the Year Ahead"
- IDEA: "Fitness Programs and Equipment Trends" (Summary & Full Report)
- IHRSA: "Global Report – State of the Health Club Industry"
- Smith Travel Research: "Global Hotel Performance, 2011"

El evento concluye con el anuncio de la próxima cumbre que se llevará a cabo en Aspen, Colorado de Junio 4-6, 2012.

Sobre La Cumbre: La Cumbre Global de Spa (GSS) es un evento anual que atrae ejecutivos de alto nivel y líderes de todo el mundo interesados en la industria de spa y bienestar.

www.globalspasummit.org

Bali, Indonesia

Global Spa Summit Makes Presentations and New Research Available to All



Information designed to help the industry “Engage the Change” and tackle new markets, business models and technologies is now available online.

The Global Spa Summit reported that its recent conference in Bali, Indonesia from May 15-18 was sold out. The fifth-annual conference, held for the first time in Asia, attracted a record number of executives (275) from 35 nations. As the only industry conference that travels to a new global region each year, the Summit attracted both a strong Asian, and globally balanced delegacy: 46% of attendees hailed from Asia, 30% from the Americas, and 19% from Europe.

Under the 2011 banner of “Engage the Change: The Customer. The Money. The Future,” delegates attended dozens of presentations and panels exploring smart new ways to engage with consumers; enter new markets; embrace new technologies; implement new business, tourism and wellness concepts; and pursue new investments.

While the conference is designed as an intimate, invite-only event, the broader Summit mission is “Joining Together. Shaping the Future.” So, as an organization firmly committed to the collective growth of the 75,000-plus spas across the world, it was announced that presentations and session notes from the three-day agenda, along with ten new research reports, are now available online and free to all.

Presentations and Research can be accessed via a link at:

www.spaprofessionalmexico.com

A highlight of the 2011 Summit was

www.spaprofessionalmexico.com

the unveiling of the world’s first online portal dedicated to the medical evidence that exists for 22 spa and wellness therapies, the most potentially “game-changing” undertaking in the organization’s history. The Summit invites spa, wellness and medical professionals to start exploring this critical new resource at:

www.spaevidence.com

“I’ve attended every Summit, and the atmosphere has never been more electric, with so many delegates reporting that it represented the richest, most valuable and provocative slate of content in our history,” said Anne McCall Wilson, GSS 2011 Co-Chair and Board Member, and Vice President, Spas, Fairmont Raffles Hotels International Inc.

Day 1 – The Customer: Highlights

Kate Ancketill, GDR Creative Intelligence - How brands outside the spa industry are most creatively deploying technologies like social networking, gaming, mobile apps and video.

Emmanuelle Linard, Edelkoort - Forecast of lifestyle and design trends set to emerge in 2012.

Day 2 – The Money: Highlights

Professor Mary Tabacchi - led panel on the investment landscape for spa/wellness companies worldwide.

Horwath Consulting’s “weather forecast” for the pan-Asian hotel, spa and tourism markets.

John Hardy - on his vision for his cutting-edge, sustainable Green School project.

Day 3 – The Future: Highlights

Dr. Kenneth Pelletier - the integrative medicine opportunity for spas

Dr. Daniel Friedland unveiling the

Evidence-Based Medicine foundation for the spa industry.

Medeguide’s Ruben Toral - spas’ growing opportunities in medical tourism.

Xellum’s Laszlo Puczko - new research report on spas’ exciting new opportunities in Wellness Tourism.

The ten research reports now available to all are:

- GSS-sponsored “Wellness Tourism and Medical Tourism – Where Do Spa Fit?”
- Coyle Hospitality Group: “Priorities of Today’s Spa Consumers”
- Diagonal Reports: “Spa Market, USA”
- Euromonitor Int’l: “Consumer Mindsets, 2011”
- Euromonitor Int’l: “Post-Recession Consumer Dynamics”
- Horwath Consulting: “Global Hotel Market Sentiment Survey, 2011”
- Horwath Consulting: “Hotel Yearbook 2011: What To Expect in the Year Ahead”
- IDEA: “Fitness Programs and Equipment Trends” (Summary & Full Report)
- IHRSA: “Global Report – “State of the Health Club Industry”
- Smith Travel Research: “Global Hotel Performance, 2011”

The event concluded with the announcement that the next Summit would take place in Aspen, Colorado from June 4-6, 2012.

About the Summit: The Global Spa Summit (GSS) is an annual event that attracts top-level executives and leaders from around the world with an interest in the spa and wellness industries.

www.globalspasummit.org

DISCOVER A WORLDWIDE LEADER IN SPA EDUCATION.

- FULLY ONLINE CERTIFICATE PROGRAM
- INSTRUCTOR-LED
- COMPREHENSIVE
- UNIVERSITY-APPROVED

PREPARE your spa business for success through relevant and comprehensive education in University of California, Irvine Extension's Spa & Hospitality Management certificate program. Taught by leading industry experts and offered completely online to accommodate learners worldwide, this program presents cutting-edge ways to make your spa stand out in a competitive market.

BUILD a foundation for success and profit through extensive education in all areas of the spa business, including:

- BUSINESS PLANNING
- DAY-TO-DAY OPERATIONS
- QUALITY MANAGEMENT
- RETAILING
- HUMAN RESOURCES
- CUSTOMER ENGAGEMENT
- GREEN STRATEGIES

EXTENSION.UCI.EDU/SPAMEXICO



UNIVERSITY of CALIFORNIA • IRVINE

Probada & Comprobada:
Reafirmante, Antienvjecimiento

Tried & Tested:
Firming, Anti-aging



Probada & Comprobada Tried & Tested

Nu Skin ageLOC Galvanic Spa

Cuando se trata de retrasar las señales de envejecimiento, la reafirmación del rostro es una de las principales consideraciones. Mientras muchos productos para el cuidado de la piel pueden hidratar y suavizar la apariencia de las arrugas, pocos pueden levantar los contornos del rostro de la manera en que el equipo facial puede hacerlo. Un método de levantamiento y reafirmación de la piel para el hogar como en tratamientos es Nu Skin ageLOC Galvanic Spa, un instrumento patentado que genera corrientes galvánicas autoajustables, que facilitan la absorción de ingredientes activos en la piel.

El ciclo de 2 minutos previo al tratamiento, utiliza un gel cargado negativamente que contiene, caléndula, alga marina, y extractos de vainilla para suavizar la piel. El ageLOC Galvanic Spa emite una carga negativa que repele el gel del pre tratamiento y se transmite a la piel en donde se conecta con impurezas.

El ciclo de tratamiento de 3 minutos incorpora un gel cargado positivamente que actúa sobre las fuentes de envejecimiento incrementando la energía celular. Durante este ciclo el ageLOC Galvanic Spa emite una carga positiva, esto transmite los ingredientes anti envejecimiento a la piel mientras expulsa las impurezas de carga negativa de la fase pre tratamiento.

Solamente con un pequeño cosquilleo de vez en cuando, el tratamiento es completamente seguro y placentero, la mejor forma de empezar es el completar todo el tratamiento en la mitad de la cara para que pueda apreciar la diferencia. Los efectos son leves cada vez pero el resultado es un efecto progresivo con el uso regular, suavizando las patas de gallo alrededor de los ojos, levantando las mejillas y suavizando las líneas en la frente.

El ageLOC Galvanic Spa se puede vender en tiendas de spa y puede ser incorporado a tratamientos faciales age LOC Galvanic Spa solo puede ser usado con los productos específicos del tratamiento, ya que contienen las cargas positivas y negativas que trabajan al unísono con el equipo. No obstante, este paso se puede incluir en otro facial para incrementar los resultados y eficiencia de otros productos del cuidado de la piel hasta 24 horas después del tratamiento.

Nu Skin Galvanic Spa

Nu Skin ageLOC Galvanic Spa

When it comes to delaying the signs of aging, firming the face is one of the main considerations. While many skincare products can hydrate and smooth the appearance of wrinkles, few can lift the contours of the face the way facial equipment can. One method of lifting and firming the skin both in treatments and at home is the Nu Skin ageLOC Galvanic Spa, a patented hand held device that delivers self adjusting galvanic currents, facilitating the transport of active ingredients into the skin.

The 2 minute pre treatment cycle utilizes a negatively charged gel containing marigold, sea kelp, and vanilla extracts to soothe the skin. The ageLOC Galvanic Spa emits a negative charge therefore repelling the pre treatment gel which is delivered into the skin where it binds with impurities.

The 3 minute treatment cycle incorporates a positively charged gel that targets the sources of aging and increases cellular energy. During this cycle the ageLOC Galvanic Spa emits a positive charge, this delivers the anti aging ingredients into the skin while also drawing out the negatively charged impurities from the pre treatment phase.

With nothing but a slight tingle from time to time, the treatment is completely safe and pleasant, the best way to start is to complete the full treatment process on one half of your face allowing you to visibly see the differences. The effects are slight each time but result in a progressive effect with regular use, smoothing crow's feet around the eyes, lifting the cheeks and softening forehead lines.

The ageLOC Galvanic Spa can be sold as a retail item to spa guests and also incorporated into facial treatments. The ageLOC Galvanic Spa can only be used with the specific products during the treatment as they contain the positive and negative charges that work in unison with the device. However, this step can be built into any other facial to increase results and improve the efficiency of all other skincare products for up to 24 hours after the treatment.

*Sara Jones
Editor*



Probada & Comprobada Tried & Tested

PRIORI
THE ANTI-AGING AUTHORITY

CoffeeBerry® Facial 'Skin Yoga', de Priori

CoffeeBerry® es un extracto anti-envejecimiento del fruto completo del café, se ha comprobado que es el antioxidante natural más potente, comparado con cualquier fruta, té o vegetal, analizados con el método USDA ORAC (Capacidad de absorción radical del Oxígeno). Un antioxidante tres veces más potente que el té verde, trae beneficios como la reducción de las líneas de envejecimiento y arrugas, empareja el tono, reduce la pigmentación y mejora la firmeza y brillo de la piel.

CoffeeBerry® Skin Yoga facial incluye una mascarilla de enzimas para exfoliar células muertas y prevenir el daño provocado por los radicales libres con una cera reafirmante para mejorar la firmeza y elasticidad. La sinergia de los productos faciales CoffeeBerry® junto con movimientos de masaje especialmente formulados y técnicas de levantamiento, liberan la piel de toxinas e inducen la circulación dejando la piel, levantada, firme y suavizada.

El facial es relajante y se disfruta con un ligero cosquilleo cuando la mascarilla de Enzimas empieza a trabajar disolviendo las células muertas. El resultado es ciertamente una compleción más brillante con una sensación de firmeza en el rostro y cuello. Con una aplicación final de protección Natural diaria SPF 25 y CoffeeBerry® 'Perfecting Minerals' la piel está bien protegida de la exposición del sol con un acabado perfecto de maquillaje natural.

CoffeeBerry® 'Skin Yoga' Facial, by Priori

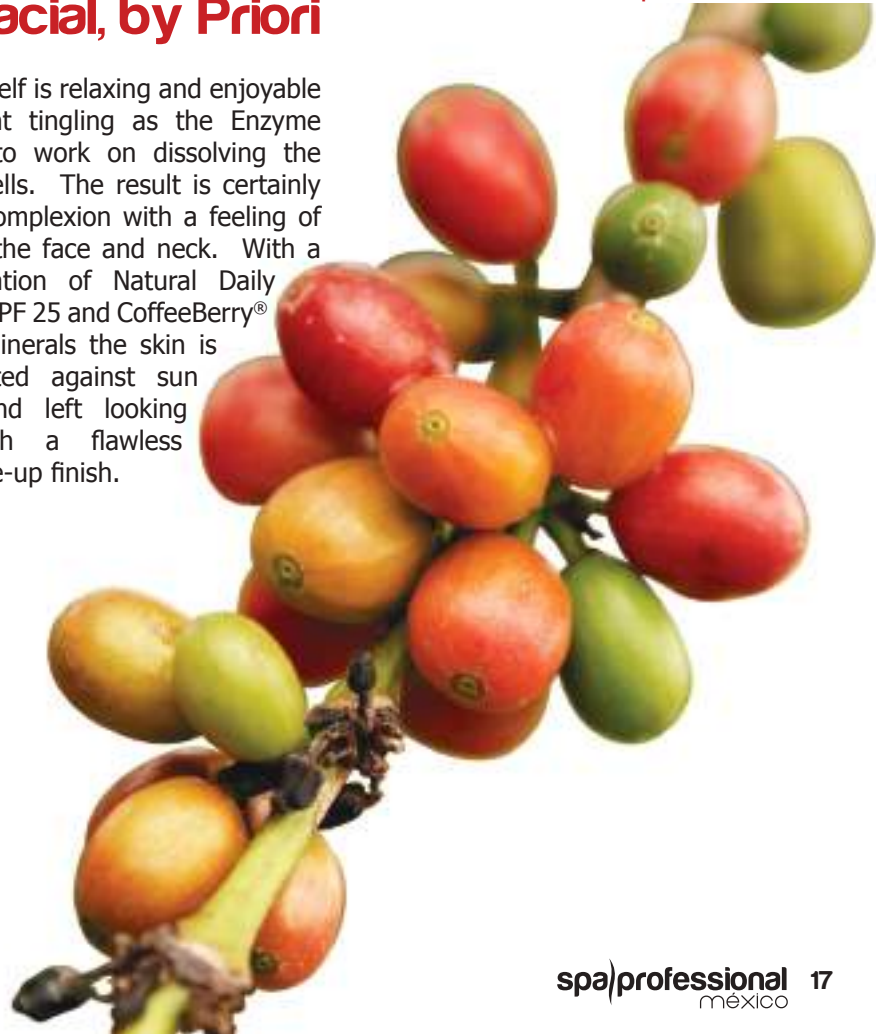
CoffeeBerry® is the patented anti-aging extract of the whole coffee fruit, it has been clinically proven to be the most potent natural antioxidant of any fruit, vegetable or tea tested so far by the USDA ORAC method (Oxygen Radical Absorbance Capacity). An antioxidant 3x more potent than green tea, it delivers anti-aging skincare benefits that include reduction of fine lines and wrinkles, evening of skin tone and reduction of pigmentation and improved firmness and brightness of the skin.

The CoffeeBerry® Skin Yoga facial includes an Enzyme Mask to exfoliate dead cells and prevent free-radical damage coupled with the Tightening Serum to improve firmness and elasticity. The synergy of the CoffeeBerry® facial products together with specifically formulated massage movements and lifting techniques detoxifies the skin and increases circulation to leave the skin lifted, firmed and smoothed.

The facial itself is relaxing and enjoyable with a slight tingling as the Enzyme Mask gets to work on dissolving the dead skin cells. The result is certainly a brighter complexion with a feeling of firmness in the face and neck. With a final application of Natural Daily Protection, SPF 25 and CoffeeBerry® Perfecting Minerals the skin is well protected against sun exposure and left looking radiant with a flawless natural make-up finish.

*Sara Jones
Editor*

www.quierete.com
www.prioriskincare.com





VITA SPA & ESTÉTICA



2011 EXPO & CONFERENCE + CERTIFICATION

EDICIÓN BUENOS AIRES

6 Y 7 DE AGOSTO 2011 - ARGENTINA



UCA Centro de Convenciones UCA: Av. Alicia Moreau de Justo 1680
Puerto Madero - Buenos Aires



C+C

Aesthetics & Spa Manager 2011
Conferencias + Certificación



SMP

2do. Simposio de
Procedimientos en Estética Spa
Demostraciones en Vivo

WS

1er. Workshop en
Aparatología en Medical Spa

CP

Curso Práctico de
Aparatología Estética 2011

CL

Clínica en **Plan de Negocios**
y **Proyecto Spa 2011**



EXP

Salón de **Exposiciones**



SPONSOR OFICIAL



AUSPICIA



www.vitaspaestetica.com

Informes e Inscripción: +54 11 4468-0879

Spa Treatment Products

The essence
of Quality

La esencia de la
Calidad



Essencia is an exclusive line of Spa Treatment Products made from precious plant oils, nourishing botanicals, and aromatic essential oils to please your most demanding clients.

Local Yet Luxurious

Hand blended in the colonial town of San Miguel de Allende, GTO., combining pure ingredients obtained locally with the finest ingredients from around the world. Esencia creates truly luxurious products of the highest quality. For your convenience, our Central Mexico location ensures your products arrive fresh and fast.

SUMMER PROMOTION PROMOCIÓN DE VERANO

Get 15% OFF when you purchase a Liter of Piña COLADA Massage Lotion. Plus receive a 250ml Piña Colada Hand and Body Polish as a gift for you or to use on your favorite clients!

Visit our website for details

www.esenciasanmiguel.com

Esencia

Purity | Simplicity | Luxury



www.spaprofessionalmexico.com



Ventas al Público

Un enfoque de 360-Grados en servicio a clientes

Quieres ser la estrella de las ventas al público? Ofrece una experiencia de 360-grados de servicio al cliente. Trabajar solamente dentro del spa ya no funciona. Tus clientes están en Facebook, twitter y LinkedIn. Tienen iPhones, Apps y Skype. Tienes que salir de la caja para llamar su atención. Con más formas que nunca para llamar la atención del cliente, los profesionales del spa tienen una mayor responsabilidad para ofrecer una comunicación con sentido, personalizada. Asume este papel ofreciendo educación capaz de salvar vidas para tus clientes. No solamente ofrezcas un tratamiento. Ofrece una oportunidad de educación y superación personal.

En Skin Authority, todo, desde el primer día, fue planeado como una estrategia integral para proveer entrenamiento en el cuidado de la piel, disponible al consumidor en donde quiera que se encuentren y de cualquier manera en que prefieran ser contactados. ¿Cómo puedes hacer esta auténtica conexión personal mientras aumentas tus ventas de producto y tratamientos? Integrando mini-tratamientos - la llave de las ventas es darle al cliente la oportunidad de probar un tratamiento personalmente. No solamente darle una muestra gratis para que se la lleve a casa. Manteniéndolo simple - el enfoque debe estar en uno de los dos productos de cuidado de la piel que todo cliente debe tener. Por ejemplo, un protector solar y un tratamiento para el acné, para anti envejecimiento o hiperpigmentación. Escoge los productos que más te apasionen y habla de ellos.

Crema menú que no listen tratamientos específicos. En su lugar, escribe un párrafo conciso que resalte las habilidades de tus profesionales y los problemas específicos en los que trabajarán. Después, vende tratamientos en bloques de tiempo. Explícale a los clientes que están comprando una hora de tiempo con el mejor profesional disponible. En esa hora, el profesional se ocupará de sus inquietudes y les enseñará las tácticas necesarias para tratarlos en casa.

Haciendo de cada toque un toque educado, tus clientes se volverán leales, comprarán más productos incrementando tus ganancias netas. Aun mejor, recibirás retroalimentación positiva sabiendo que estás haciendo un cambio positivo y duradero en sus vidas.

Celeste Hilling, Fundadora & CEO, Skin Authority

"la llave de las ventas es darle al cliente la oportunidad de probar un tratamiento personalmente"

Sé parte de Spa Professional Mexico.

Únete a nuestra página de Facebook, conecta en LinkedIn y síguenos en Twitter.

Be a part of Spa Professional Mexico.

Join our Facebook page, connect on LinkedIn and follow us on Twitter.



www.spaprofessionalmexico.com

Retail Sales

A 360-Degree Customer Service Approach

Want to be a retail star? Offer a 360-degree customer service experience. Simply working within the walls of your spa no longer cuts it. Your guests are on Facebook, Twitter, and LinkedIn. They have iPhones, Apps and Skype. You have to transcend your box to gain their attention. With more ways than ever to gain consumers' attention, spa professionals have a greater responsibility to offer meaningful, personalized communication. Embrace this role by providing life-saving education for guests. Don't just offer a treatment. Offer an opportunity for education and self improvement.

With Skin Authority, everything from day one was planned as an integrated strategy to have skin care coaching available to consumers wherever they are and however they prefer to be reached. How can you make this authentic, personal connection, while boosting your retail and treatment sales? Integrating mini-treatments - the key to selling is giving clients the chance to personally sample a treatment. Don't just give them a sample product to take home. Keeping it simple - focus on one to two skin care products every customer should have. For example, a sunscreen and a treat-

ment product for acne, aging or hyper-pigmentation. Pick the products you feel passionate about and talk about them.

Create menus that don't list specific treatments. Instead, write one succinct paragraph highlighting the skills sets of your professionals and the specific concerns they will address. Then, sell treatments in blocks of time. Explain to guests that they are buying an hour of time with the best professional who is available. In that hour, the professional will address their concerns and educate them on the tactics needed to handle them at home.

By making every touch an educated touch, your customers will become loyal, they'll purchase more products and your bottom line will grow. Even better, you'll receive a positive feeling from knowing that you are making a lasting, positive difference in their lives.

Celeste Hilling, Founder & CEO, Skin Authority

Celeste Hilling is a respected expert and speaker on skin care, beauty, self-esteem and business. She is a resource for leading media outlets and is a recurring skin care expert for Fox News, iMag and InWithSkin.com.

"the key to selling is giving clients the chance to personally sample a treatment"

EL MÁS NOVEDOSO TRATAMIENTO PARA TODO TIPO DE PIEL.



HydraFacial™

llega a México con gran aceptación entre los consumidores por ser un tratamiento amigable, relajante y con resultados que se sienten y se ven desde la primer sesión.

Como su nombre lo indica, **HydraFacial™** es un procedimiento que hidrata, exfolia removiendo las células muertas y extrae las impurezas sin causar irritación o necesidad de tiempo de recuperación actuando de manera eficaz contra problemas de acné, líneas finas de expresión, arrugas, manchas, poros abiertos y resequead cutánea entre otros.

Rentabilidad desde la primer sesión.

Debido a que es un tratamiento amigable, **HydraFacial™** es un servicio que tus clientes podrán recibir de manera mensual, incrementará tus ingresos y te mantendrá cerca de tus clientes para ofrecer otros servicios.



HydraFacial MD®
ESKINHEALTH for life™

Para más información en venta de equipos:

01 800 1FACIAL (1 322 425)

01 (33) 3642 3144

info@hydrifacial.com.mx

hydrifacial.com.mx



Esencia de San Miguel, Miel Exfoliante para el Cuerpo

Un suave exfoliante corporal para eliminar la piel seca y descamación, hecho de azúcar cristalizado y miel saturado con curación aceites esenciales y ricos emolientes para revelar una piel más suave que brilla intensamente.

Una fórmula única para disolver con la cantidad mínima de agua, y rápidamente se emulsiona en una loción para masaje prolongado.

Con una textura de crema esto es perfecto para una exfoliación suave, es fácil de eliminar, minimizar el uso de toallas. Sin necesidad de que el cliente a ducha que proporciona una transición sin fisuras de la exfoliación para dar masajes.

Esencia de San Miguel, Honey Body Scrub

A gentle body scrub to remove dry and flaking skin, made from crystallized Sugar and Honey saturated with healing essential oils and rich emollients to reveal softer glowing skin.

Uniquely formulated to dissolve with minimal amount of water massaged into the skin, then quickly emulsifies into a lotion for extended massage.

With a creamy light texture this is perfect for gentle exfoliation, it is easy to remove, minimizing towel use. With no need for the client to shower it provides a seamless transition from exfoliation to massage. Great for outdoor treatments where proper shower and sinks may not be available.

www.esenciasanmiguel.com



Spa Revolutions y OSEA se enfrentan a los fuertes elementos de viento y tierra con un Facial 'Caparazón Sanador' (Healing Shell Facial)

Spa Revolutions, un proveedor nacional de productos naturales y auto térmicos para el cuidado de la piel, belleza y bienestar para profesionales, anuncia su sociedad con OSEA y el debut de PerfectSense™ Sistema profesional de protección facial.

Combinando el calor terapéutico de las Lava Shells™, la sensación refrescante de las Glacial Shells™, y las formulas técnicas avanzadas de la línea de cuidado de la piel de OSEA, el facial de Shell está diseñado para tratar los efectos dañinos de la exposición diaria al sol, viento, y contaminación ambiental.

Spa Revolutions and OSEA Face Up to the Severe Elements of Earth and Wind with the 'Healing Shell Facial'

Spa Revolutions, a nationwide provider of naturally self-heating skincare, beauty and wellness products for professionals, announced their partnership with OSEA and the debut of their PerfectSense™ Professional Shell Facial system.

Combining the therapeutic heat of Lava Shells™, the cooling sensation of Glacial Shells™, and the technically advanced formulations of the OSEA skincare line, the Shell Facial is designed to address the damaging effects of daily exposure to sunlight, wind, and air pollution.

www.sparevolutions.com
www.oseamalibu.com



Menú Spa Desarrollo CD de InSPArATION Management

InSPArATION Management introduce un Menú Spa Desarrollo CD para ayudar a los líderes de spa, con la creación de una eficaz herramienta de mercadotecnia para atraer y obligar a los clientes a los tratamientos de reserva.

Hay miles de menús de spa de todas formas y tamaños pero la mayoría están estructuradas de la misma forma; centrándose principalmente en una las opciones de tratamiento a la carta. Enfoque de InSPArATION Management en el desarrollo eficaz del menú se centra en programas que duran semanas o meses. Esta práctica obtiene mejores resultados para el cliente, sino que también asegura la generación de ingresos para el spa, que lleva a una relación ganar-ganar.

Spa Menu Development CD from InSPArATION Management

InSPArATION Management introduces a Spa Menu Development CD to assist spa leaders with creating an effective marketing tool to entice and compel clients to reserve treatments.

There are thousands of spa menus of all shapes and sizes but most are structured the exact same way; mainly focusing on a la carte treatment options. InSPArATION Management's approach in effective menu development focuses on programs lasting weeks or months. This practice not only obtains better results for the client, but also insures revenue generation to the spa, leading to a Win-Win relationship.

www.insparationmanagement.com

Noticias News



Natura Bissé: Body Glyco Peel y Body Radiance

Natura Bissé redefine el concepto de belleza. Para alcanzar la que es verdadera, es esencial poseer una piel saludable, natural y resplandeciente. Rápido, cómodo, sencillo y lo más importante, eficaz.

BODY GLYCO PEEL: Gel hydro-exfoliante compuesto de ácido glicólico, AHA's y Aloe Vera que suaviza la piel del cuerpo. Sus agentes exfoliantes favorecen una notable mejora en la textura cutánea, dejando la piel suave y satinada

BODY RADIANCE: Bálsamo reparador ultra hidratante con Aloe biológico, sumerge la piel en un profundo e intenso halo de hidratación inmediato, manteniéndola suave y protegida.

Natura Bissé: Body Glyco Peel & Body Radiance

Natura Bissé redefines beauty. Achieving results and producing healthy, naturally glowing skin. Fast, convenient, simple and most importantly, effective.

GLYCO BODY PEEL: a hydro-exfoliating gel composed of glycolic acid, AHAs and Aloe Vera soften the skin. Its exfoliating agents produce a noticeable improvement in skin texture, leaving skin soft and satiny.

BODY RADIANCE: Ultra Hydrating Balm with repairing Aloe. The skin is immersed in a deep and intense hydration, keeping it soft and protected.

www.naturabisse.com

www.spaprofessionalmexico.com



El aceite sanador de Aromaterapia de Body Bliss ayuda a la recuperación de Japón

Body Bliss, un importante productor y creador de fórmulas totalmente naturales para el cuidado personal, con demostradas propiedades terapéuticas, ha creado una esencia sanadora aromática 'I ♥ Japan' para hermanarse, y proveer de apoyo financiero tangible para la gente del Japón, a consecuencia del reciente catastrófico desastre natural.

I ♥ Japan se vende al público a \$12, dólares y \$4 de la venta de cada frasco se divide equitativamente entre Save the Children Japan (asociación de ayuda para niños) y la Cruz Roja Japonesa. Alternativamente, Body Bliss acepta donativos directos, y por cada \$12 dólares recaudados, dona \$4 para la ayuda y manda un frasco a Japón para su distribución gratuita a las víctimas del desastre, voluntarios y trabajadores.

Body Bliss Healing Aromatherapy Oil Supports Japan Recovery

Body Bliss, a leading formulator and manufacturer of all-natural personal care products with demonstrated therapeutic properties, has created a healing aromatic essence, 'I ♥ Japan' to show kinship with, as well as provide tangible financial support for, the Japanese people in the wake of the recent catastrophic natural disaster.

'I ♥ Japan' is retailing for \$12, with \$4 from each bottle sold split equally between Save the Children Japan and the Japan Red Cross. Alternatively, Body Bliss will accept direct donations and, for every \$12 collected, donate \$4 for relief and send one bottle to Japan for free distribution to disaster victims, caregivers or relief workers.

www.bodybliss.com



Philippe Bourguignon Nombrado miembro de la Mesa directiva del Spa Summit

El Simposio Global de Spa (GSS) anunció que Philippe Bourguignon, Vicepresidente de Revolution Places, una sección de la compañía inversionista Revolution LLC, ha sido llamado a la Mesa directiva de la Organización. Además de ayudar a manejar el futuro de la principal conferencia anual para la industria global de Spa y bienestar, se le ha nombrado Presidente adjunto de el próximo Simposio, programado para el 4-6 de Junio de 2012 en Aspen, Colorado.

Como Vicepresidente de Revolution Places y Director Ejecutivo de ambos; Revolution Places Development y un hotel spa en EUA de gran prestigio, Miraval, se le reconoce mundialmente como un líder en la creación de modelos de turismo de belleza, salud y bienestar.

Philippe Bourguignon Named to Global Spa Summit's Board of Directors

The Global Spa Summit (GSS) announced that Philippe Bourguignon, Vice Chairman of Revolution Places, a division of investment firm Revolution LLC, has been appointed to the organization's Board of Directors. In addition to helping steer the future directions of the leading annual conference for the global spa and wellness industries, he has been named Co-Chair of the next Summit, scheduled for June 4-6, 2012 in Aspen, Colorado.

As Vice Chairman of Revolution Places and CEO of both Revolution Places Development and a top-rated U.S. spa/wellness resort, Miraval, he is recognized worldwide as a leader in the creation of new models of health and wellness tourism.

www.globalspasummit.org

Congreso Latinoamericano de Spa

Termatalia presentó los detalles de su undécima edición en el Congreso Latinoamericano de Spa, celebrado en el World Trade Center de Ciudad de México. El director de la feria, Alejandro Rubín, impartió una ponencia sobre marketing termal. A esta presentación asistieron 600 congresistas procedentes de distintos estados de México y de otros países como Cuba, Colombia o Venezuela, entre otros.

El Congreso Latinoamericano de Spa estuvo organizado un año más por ALTSPA, uno de los socios estratégicos de Termatalia que ha visto en esta cita el marco ideal para seguir profundizando en sus conocimientos en el sector en Europa, ya que su objetivo es incrementar la Calidad en sus establecimientos, en los que reciben sobre todo a turistas estadounidenses, especialmente exigentes.

De forma paralela a la participación en este Congreso, Termatalia se promocionó también en Expo Spa, la feria del sector del turismo de salud y la industria termal más importante de Latinoamérica organizado por la Asociación Latinoamericana de Spa que contó con la visita de más de 2500 profesionales.

Hasta el stand de Termatalia se acercaron, entre otros, una delegación de Indonesia presidida por el embajador de este país en México, Hamdani Djafar.

Además, Alejandro Rubín se entrevistó con un grupo de indígenas lacandones, descendientes directos de los antiguos mayas de Chiapas, en el sur de la República Mexicana, quienes se interesaron por la feria y manifestaron su intención de participar en la próxima edición para promocionar las aguas termales de su Estado.

www.termatalia.com



Latin American Spa Congress

The eleventh edition of the Latin American Spa Congress was held at the World Trade Center, Mexico City in May. The director of the show, Alejandro Rubin, gave a presentation on spa marketing, attended by an audience of 600 from various states of Mexico and countries such as Cuba, Colombia and Venezuela, among others.

The Latin American Spa Congress was once again organized ALTSPA, one of the strategic partners of Termatalia. This event is the ideal place to further deepen the knowledge of the spa sector in Europe, with the objective of increasing the quality of establishments offered, where we welcome mostly the challenging market of American tourists.

In parallel participation with this Congress, was the Spa Expo, the exhibition of health tourism and spa industry. This was organized by the Latin American Association of Spa and was visited by over 2500 professionals.

The Termatalia stand, among others, was visited by a delegation from Indonesia headed by the Indonesian ambassador for Mexico, Djafar Hamdani.

In addition, Alejandro Rubin met with a Lacandon indigenous group, descendants of the ancient Maya of Chiapas in southern Mexico, who expressed their intention to participate in the next edition of the show to promote thermal water springs of their state.



Expo Spa, Ciudad de México



Sara Jones, Spa Professional Mexico
 Rossana Garza, Laboratorios Tegor
 Arturo Romero, Laboratorios Tegor



El stand
 de All 4
 Spas



Adriana Azuara &
 Ricardo Guerrero
 All 4 Spas



Omar Cholico, Hydrafacial/ Edge Systems
 Sara Jones, Spa Professional Mexico
 Jorge Gallegos, Hydrafacial/Edge Systems



Pamela Beltrán,
 Quierete
 Sara Jones, Spa
 Professional Mexico

Colegio Mexicano de Terapeutas Profesionales en Masaje y Enfermería Holística, A.C.

11 Años
 Formando a los
 mejores terapeutas
 Corporales de México

Impulsores de la estandarización y certificación en México del masaje y servicios **SPA SEP-CONOCER**

En el MEDIO LABORAL 
 la CERTIFICACIÓN es IMPORTANTE

OBTÉN con nosotros UN RESPALDO OFICIAL
 a tu formación en **LOS ESTÁNDARES DE:**

Prestación de servicios cosmetológicos faciales Clave EC0046 SEP-CONOCER
 Prestación de servicios estéticos corporales Clave EC0010 SEP-CONOCER

Próximos estándares a certificar: AYURVEDA • SUECO • HOLÍSTICO • TEJIDO PROFUNDO

SOMOS el PRIMER CENTRO DE EVALUACIÓN acreditado a nivel nacional
 en los estándares de masaje y servicios SPA

Tels.: (55) 5584 3637 • (55) 5564 4386
www.certificacionenmasaje.com

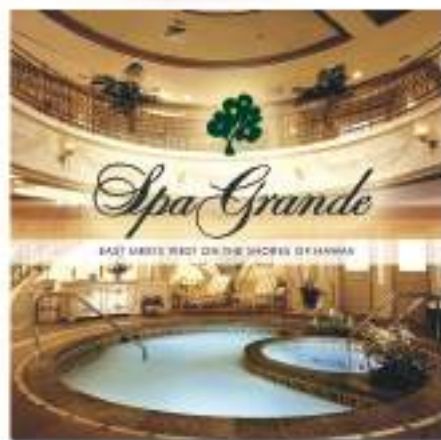


Escuela Profesional de Terapia Corporal

VIVA LA SPA MUSICA!

THESE BRANDS ARE RETAILING THEIR OWN 'SIGNATURE SOUND' SPA CDS

Four Seasons Spas
Bellagio, Las Vegas
Relais & Chateau
Waldorf Astoria
Spa Montage
Langham Hotels
Peninsula Hotel & Spa
Heavenly Spas by Westin
Ojai Valley Inn & Spa
The Ritz Carlton Spas
Leading Spas of theWorld
JW Marriott
Le Meridien Hotel
Oberoi Hotels & Spas



JEALOUS?

Don't be...get yours today.



www.privatelabelmusic.com
818.808.0800 x201
brad@privatelabelmusic.com

Mejor Producto del Cabello

Best Hair Product

Lakmé Inspired Haircare

Una solución para todos
A solution for all



Los productos Ultra Brown reavivan y protegen el color a los cabellos coloreados marrones. Su fórmula se ha enriquecido con extracto de cacao, ingrediente con propiedades antioxidantes.

Ultra Brown products revive and protect brown color-treated hair. The formulation is enriched with cocoa extract an ingredient with antioxidant properties.



La línea de Body Maker incrementar el volumen, fuerza y resistencia a la rotura. La queratina natural que enriquece su fórmula ofrece un tratamiento permanente de acondicionamiento.

The Body Maker line increases volume, strength and resistance to breakage. The natural keratin enriching formula provides a permanent conditioning treatment.



Los productos de la línea Straight están enriquecidos con ceramidas cuyas propiedades alisantes y reestructurantes confieren al cabello suavidad y un brillo espectacular. El aceite de meadowfoam protege el cabello de la aplicación de planchas y secadores.

Enriched with ceramides to smooth and restructure hair use the Straight product line leaves hair softer and gives it a spectacular shine. Meadowfoam extract restores elasticity and prevents loss of moisture.



La línea Deep Care está destinada a reestructurar profundamente los cabellos secos y dañados con un tratamiento reparador que penetra hasta el corazón de la fibra.

The Deep Care products are designed to restructure dry and damaged hair with a restoring treatment that penetrates to the core of the hair.



La línea Ultra Clair devuelve la claridad y la luminosidad al cabello rubio. Neutraliza y elimina los reflejos amarillos de los cabellos blancos. Enriquece, hidrata y reaviva la pureza y el brillo del cabello.

To restore clarity and luminosity to blond hair use the Ultra Clair products. It neutralizes and eliminates yellow tones in white and blonde hair while enriching, moisturizing and reviving shine.



Los productos de la línea Sun Care incorporan filtros proveen una protección duradera de las radiaciones A&B. Su fórmula se ha enriquecido con vitamina E que es un poderoso antioxidante y antirradical y aceite de Monoï para regenerar el cabello seco y dañado

The Sun Care line incorporates filters to provide lasting protection from UVA and UVB radiation. The products are enriched with Vitamin E, a powerful antioxidant and antiradical and Monoï oil to regenerate dry and damaged hair.



Los productos de la línea Curl Up están formulados con un pH ácido para cerrar la cutícula después del tratamiento de moldeado. Incorpora la miel cuaternizada que hidrata en profundidad la fibra y repara las puntas dañadas. El cabello está protegido contra la excesiva y repetitiva exposición al calor de los secadores.

Formulated with an acid pH to seal the cuticle after the shaping treatment the Curl Up line also contains quaternized honey to deeply moisturize the hair and repair damage. Hair is left smooth and shiny and protected from repeated exposure to heat from dryers.

www.lakme.com
www.quierete.com

8 de los Mejores, Vitamina C

8 of the best, Vitamin C



GlyMed Plus Cell Science Superior C Renewal Cream

Una fórmula única que baña la piel en un ácido ascórbico ultra puro, y potentes vitaminas A y E.

A unique formulation that bathes skin in ultra pure, active ascorbic acid plus powerful antioxidant vitamins A and E.

www.glymedplus.com



Kerstin Florian, Serum C+

Provee de vitamina C pura para estimular la firmeza, mejorar el tono y dar brillo a la piel. Ayuda a reducir la apariencia de las finas líneas en la piel.

Delivers pure Vitamin C to boost firmness, improve tone and brighten the skin. Helps to reduce the appearance of fine lines

www.kerstinflorianusa.com

Wilma Schumann, Lipo C Plus

Una potente emulsión que, cuando se activa, inunda la piel con Vitamina C pura y fresca. Lipo C Plus aumenta visiblemente la vitalidad y el brillo natural de la piel.

A rich emulsion that, when activated, delivers pure, fresh and active Vitamin C to the skin. Visibly enhances skin's vitality and restore its natural glow.

www.wilmaschumann.com



d'vine, Reising Serum

Fortaleciendo las células y combatiendo los radicales libres, el Suero Riesling, con una alta concentración de vitamina C y extractos de té verde, actúa como un potente anti oxidante.

Strengthening cells and battling free radicals, the Riesling Serum delivers a high concentration of vitamin C and green tea extract acting as a very powerful anti-oxidant.

www.dvinellc.com

Image Skincare, Vital C Hydrating Enzyme Masque

Esta mascarilla de enzimas de vitamina C hidratante, tiene una acción exfoliante de las células muertas de la piel con enzimas y añade anti-oxidantes y minerales para mejorar la salud de la piel.

This hydrating, vitamin C enzyme masque gently exfoliates dead skin with enzymes and adds essential anti-oxidants and minerals to improve skin health.

www.imageskincare.com



Sanitas, Vita C Serum

Este suero libera una dosis extremadamente alta de vitamina C lipofílica que ayuda a restaurar la apariencia joven de la piel y su elasticidad. Una fórmula con 25% C-Lipo™.

Delivers an extremely high dose of lipophilic Vitamin C to help restore the skin's youthful tone and elasticity. Formulated with 25% C-Lipo™

www.sanitas-skincare.com



Sanitas, Topical C

Un humectante que nutre, cura y suaviza la piel con altas concentraciones de vitamina C lipofílica que penetra, disminuyendo las líneas finas y las arrugas.

A rich moisturizer to nourish, heal and soften the skin with high concentrations of lipophilic Vitamin C to effectively penetrate the skin, diminishing fine lines and wrinkles.

www.sanitas-skincare.com



Skin Authority, Super-C Serum

Este suero tópico de alta concentración contiene la vitamina C natural del cuerpo, fortificada con poderosos anti oxidantes.

This highly concentrated topical serum combines the body's natural form of vitamin C, fortified by powerful antioxidants.

www.skinauthority.com

Cuartas de Sal

Una terapia ancestral redescubierta

La Espeleoterapia o Haloterapia, puede ser la tendencia más nueva dentro de la industria del spa y del bienestar, pero el uso de los cuartos de sal con fines profilácticos y para restaurar o mantener la salud no es una práctica nueva definitivamente. El uso de las cuevas de sal para mejorar el sistema inmunológico y aliviar problemas respiratorios, data de siglos atrás. Los antiguos griegos conocían la importancia de la sal como un agente curativo debido a su poder expectorante y utilizaban la inhalación de vapor de agua salada para aliviar problemas respiratorios. En 1843 el doctor Felix Boczkowski de Polonia, notó que había una baja incidencia en enfermedades respiratorias en los mineros de sal debido al microclima de las cuevas donde minaban, ya que el aire estaba saturado de partículas de sal. En 1987 se inventó una técnica para usar bloques de sal de minas en las paredes de las clínicas y recrear el microclima de la cueva de sal. Un generador aerosol de sal en vapor o seco (halogenerador) se usaba también para saturar el aire de iones negativos y sal pura y de esta manera se reproducía el ambiente bajo en bacterias, casi estéril de las minas de sal.

Los beneficios de la haloterapia son innumerables y en la última década han surgido cuartos de sal en los spas en todo el mundo, y las publicaciones internacionales reportan la creciente popularidad, beneficios y uso de esta terapia. La sal, una sustancia natural, es microbicida y mucokinética, promueve y facilita la secreción y expulsión de flemas, mucosa, o materia de las vías respiratorias, Los cuartos de sal se pueden usar como tratamiento suplementario para el asma, alergias, gripas y catarros, neumonía, bronquitis, y hasta algunas enfermedades más serias como fibrosis quística. Muchas condiciones de la piel mejoran notablemente con haloterapia como acné, soriasis, eczema, neurodermatitis, y hasta la celulitis.

Generalmente se requieren de entre 4-12 sesiones para notar una mejoría en cualquier condición y normalmente se da un descuento por un paquete de sesiones múltiples. Susie Ellis de SpaFinder predice que en el 2011 se abrirán centros dedicados a la haloterapia, muchos con cuartos para niños, y el uso de equipos para la inhalación de sal para el hogar incrementará también.

Las propiedades anti bacteriales y anti inflamatorias de la sal son ampliamente reconocidas y la haloterapia es otra forma de aprovechar este regalo de la naturaleza. Como no hay necesidad de un terapeuta, este tratamiento provee de una fuente de ingreso adicional muy atractiva para los spas, otra razón por la que esta terapia, nueva pero antigua, se está volviendo muy popular.

Kristin Sarduy
Editora Asociada





Salt Rooms

An Ancient Therapy Rediscovered

Halotherapy, or Speleotherapy, may be the newest trend in the spa and well-being industries, but using salt rooms for prophylactic and restorative health maintenance is definitely not a new practice. The use of salt caves to improve the immune system and alleviate respiratory ailments can be traced back several centuries. Ancient Greeks understood the importance of salt as a healing agent due to its expectorant powers and they used inhalation of saltwater steam to relieve respiratory issues. In 1843 Polish doctor Felix Boczkowski noted that there was a low incidence of respiratory ailments in salt miners due to the microclimate in salt caves because the air was saturated with salt particles. In 1987 a technique was invented to use mined salt blocks to construct walls in clinics and recreate the microclimate of a salt cave. A dry or stream salt aerosol generator (halogenerator) was also utilized to infuse pure salt and negative ions into the air and the naturally occurring, hypo bacterial, almost sterile atmosphere of salt mines and caves were reproduced.

The benefits of halotherapy are innumerable and in the last decade salt rooms have popped up in spas across the globe with international publications reporting on the growing popularity,

uses and benefits of this therapy. Salt, a natural substance, is a microbicide and mucokinetic, it promotes and facilitates the secretion or expulsion of phlegm, mucus, or other matter from the respiratory tract. Salt rooms can be used as a supplementary treatment for asthma, allergies, cold and flu, pneumonia, bronchitis, and even more serious diseases like cystic fibrosis. Many skin conditions also show improvement with halotherapy such as acne, psoriasis, eczema, neurodermatitis, and even cellulite.

Generally, anywhere from 4-12 sessions are required in order to note improvement in any given condition and normally a discount is given for a package of multiple sessions. Spafinder's Susie Ellis predicts that in 2011 dedicated day halotherapy centers will be opened, many with children's rooms, and that the use of home salt-inhalation devices will rise.

Salt's anti-bacterial and anti-inflammatory properties are widely recognized and halotherapy is yet another way to take advantage of this gift from nature. Since there's no need for a therapist's involvement this treatment provides an attractive additional revenue source to spas, another reason this exciting new, but old therapy is quickly gaining popularity.

Kristin Sarduy
Associated Editor

Best Spa in Mexico?

Nominate your spa to win
the Top 50 Spa's of Mexico Award from spAWARDS
As well as 10 other exciting categories

Enter at www.spawards.com



Sponsored By

book 4 time

spa|professional
mexico

6 de los mejores - Reafirmante del Cuerpo

6 of the best - Body Firming Products



June Jacobs, Intensive Age Defying Body Emulsion

Libre de parabenos y conservantes, esta rica emulsión corporal ayuda a restaurar y mantener el aspecto joven de la piel. Extractos de arroz, soja y aceite de almendras dulces proporcionan la humedad superior a la piel.

Paraben and preservative free, this rich body emulsion helps restore and maintain skin's youthful appearance. Extracts of rice, soy and sweet almond oil provide superior moisture to the skin.

www.junejacobs.com

Wilma Schumann, Body Contouring Serum

Una emulsión revolucionaria para reducir la apariencia de la celulitis. Formula con Coaxel que aumenta la elasticidad y provee una apariencia más firme y tonificada.

A revolutionary emulsion to improve the appearance of cellulite. Contains a CoAxel complex that increases resiliency and provides an overall firmer and toned look.

www.wilmaschumann.com



Natura Bisse, C+C Vitamin Body Cream

Formulada con una base de Vitamina C, esta rica y cremosa emulsión reafirmante proporciona un completo tratamiento de belleza para el cuerpo.

Formulated with a Vitamin C base, this luxuriously rich and firming emulsion provides a complete beauty treatment for the body.

www.naturabisse.com



Priori, Body Shaping Complex

99,1% Natural, ligera, una fórmula única todo el tratamiento natural del cuerpo. Mejora el tono de la piel y promueve la más suave los contornos del cuerpo al tiempo que suaviza la piel.

99.1% Natural, light, uniquely formulated all natural body treatment. Improves skin tone and promotes smoother body contours while softening the skin.

www.prioriskincare.com

Priori, Age Defying Body Cream

Esto multi-tarea producto del cuerpo reconstruye, reafirma y suaviza la apariencia de la piel para mejorar los signos visibles del envejecimiento.

This multi-tasking body product rebuilds, refirms and even smooths the appearance of the skin to improve the visible signs of aging.

www.prioriskincare.com



Olive Essence, Organic Body Butter

Protege la piel contra los elementos, el daño solar, envejecimiento prematuro y las irritaciones superficiales para restaurar la piel seca a un estado suave como la seda.

Protects the skin from the elements, sun damage, premature aging and superficial irritations, restoring dry, tired skin to a silky smooth condition.

www.spadesoleil.com



Una Experiencia Spa

Rosewood San Miguel de Allende



Envuelto de vistas y sonidos históricos del México colonial, El Spa Sense en el Rosewood, San Miguel de Allende es un santuario sofisticado para todos los sentidos. La filosofía del spa, de acuerdo al director Alejandro Ortiz, “conjuga una combinación de lujo, simplicidad, y elecciones, dándole a cada huésped una sensación de balance, individualidad y lugar.” El balance viene de una completa selección de servicios planeados específicamente para alimentar el espíritu, nutrir el cuerpo, y calmar la mente. La individualidad viene de un menú de servicios únicos que pueden ser adaptados a las necesidades personales de cada uno. El sentido de lugar se fusiona con el carácter de la ciudad de San Miguel de Allende. Después de un día completo de caminar por las calles coloniales de este pueblo tan creativo, (y recibir un tratamiento natural de reflexología), El pedicure de adoquín está especialmente diseñado para atender a tus pies cansados.

Sense Spa atiende a todos y cada uno de tus cinco sentidos – la vista, oído, gusto, olfato y por supuesto el tacto. Tu primer sentido es el del olfato – una delicada mezcla de toronja, lima, lavanda y cítricos te acaricia inmediatamente entrando por sus puertas. El olor de la lavanda que se usa en las infusiones de muchos de los tratamientos, expande el sentido de lugar, ya que hay alfombras naturales de lavanda que cubre el campo de los alrededores. El Spa Sense, como muchos de los integrantes de esta comunidad tan extraordinariamente generosa de San Miguel, se enorgullece en contribuir a los habitantes locales comprando aceite de lavanda, jabones, saches, y cojines para el cuello de el proyecto de Lavanda de un grupo de mujeres de una comunidad local que siembra y cosecha la lavanda y genera productos que les aportan un ingreso muy necesario. Los tratamientos como el exfoliante lavanda de Allende, un servicio de lujo que consiste en una exfoliación, un masaje con piedras de cuarzo calientes de la región, se basa en el olor y los beneficios relajantes y saludables de las flores locales de lavanda.

El sentido de lugar, continúa al caminar en un ambiente arquitectónico tranquilo de Sense Spa, donde los sonidos de serenidad te cantan serenata, Las vistas de la Parroquia gótica rosada de cuento, la joya más preciada de San Miguel, adornan las ventanas del Spa. Las costumbres y tradiciones locales como los baños en las aguas termales, se combinan con un tratamiento de Spa especialidad de la casa, hecho con un Mole local de salsa de cacao, acariciando tus sentidos y estimulando el apetito por la cocina de Spa Mexicano, hecha con productos orgánicos que abundan en San Miguel.

Carole Schor
Salud Natural y Belleza para la Mujer
www.naturallybeautifulwomen.com

A Spa Experience

Surrounded by the historical sights and sounds of colonial Mexico, Sense Spa in the Rosewood, San Miguel de Allende is a sophisticated sanctuary for all of your senses. The spa's philosophy, according to Spa Director Alejandro Ortiz, "blends a combination of luxury, simplicity and choice, providing each guest with a sense of balance, individuality, and place." Balance is provided with a full selection of services planned specifically to feed your soul, nourish your body, and calm your mind. Individuality comes in the unique service menu that can be custom tailored to one's own personal needs. The sense of place is fused with the character of the city of San Miguel de Allende. After a full day of walking through the quaint colonial streets of this creative town (and receiving a natural reflexology treatment), the Cobblestone Pedicure is especially designed to take care of your tired feet.

Sense Spa caters to each and every one of your five senses – sight, sound, taste, smell and of course, touch. Your first sensation is one of smell – the soft and delicate blend of grapefruit, lime, lavender and citrus soothe you immediately as you pass through the doors. The lavender that you smell, and that is infused into many of the treatments, expands the sense of place, as lavender blossoms carpet the surrounding countryside. Sense Spa, like most of the extraordinarily giving community of San Miguel, prides itself on its contribution to the local villagers by buying lavender oil, soaps, sachets and neck cushions from the Lavender Project, a local women's commune that grows the lavender and produces the products, providing the women and their families with much-needed income. Treatments like the Lavender de Allende Scrub, a luxurious service consisting of exfoliation and massage with local hot quartz stones, are based on the smell and relaxing health benefits of local lavender flowers.

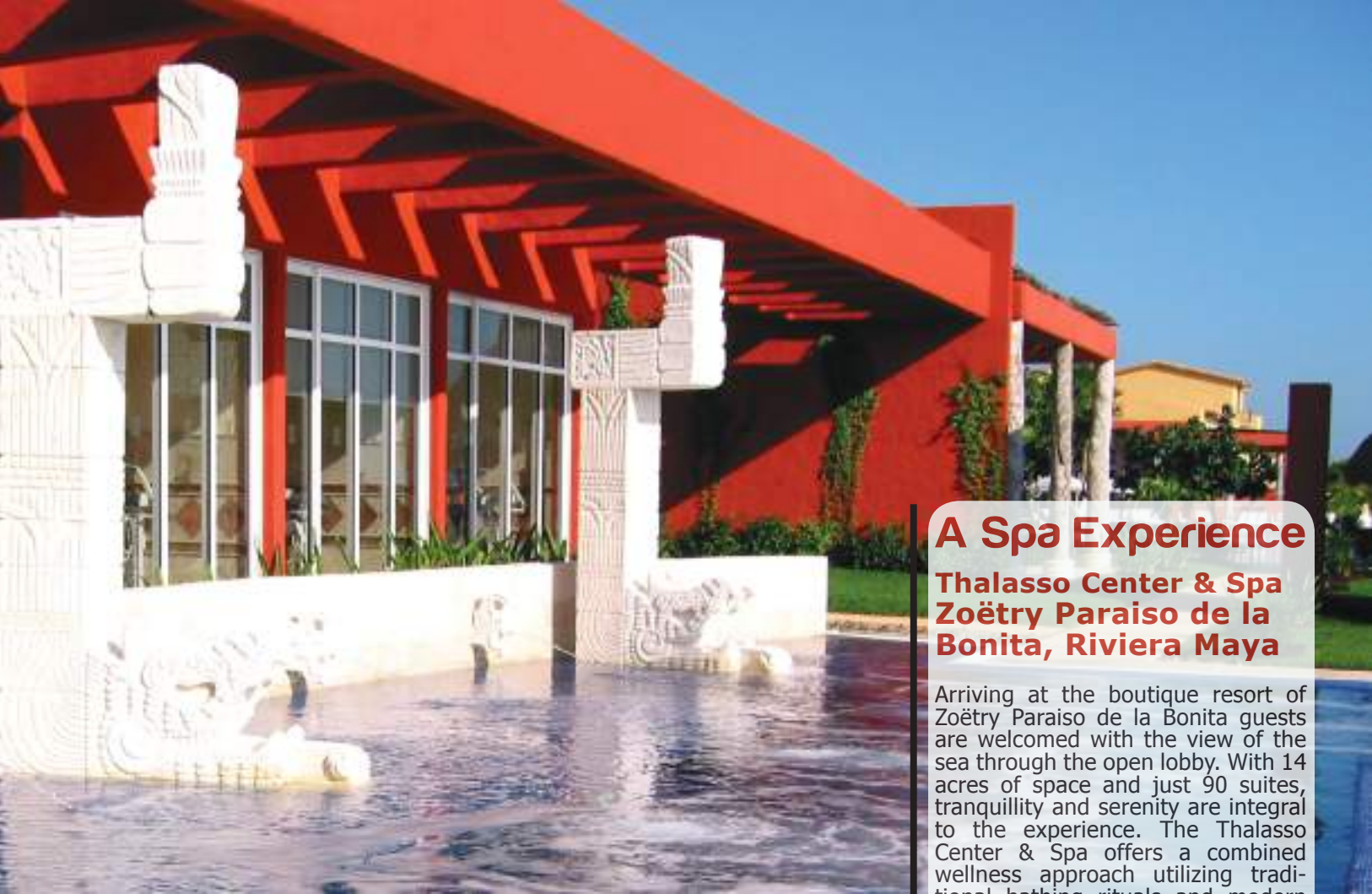
The sense of place continues as you walk through the calming architectural environment of Sense Spa, where the sounds of serenity serenade you. Views of the fabled gothic pink Parroquia church, the crown jewel of San Miguel, are visible through the spa windows. Local customs and traditions, such as bathing in the nearby thermal water pools are combined with a signature spa treatment made from local Mole and cocoa sauce, soothing your senses and stimulating your appetite for the taste of Mexican spa cuisine made from the organic produce that abounds in San Miguel.

Carole Schor
Natural Health and Beauty for Women
www.naturallybeautifulwomen.com

Rosewood San Miguel de Allende

"Views of the fabled gothic pink parroquia church are visible through the spa windows"





Una Experiencia de Spa

Centro de Thalasso y Spa, Zoëtry Paraiso de la Bonita, Riviera Maya

A su llegada al resort boutique Zoëtry Paraiso de la Bonita los huéspedes son recibidos con vista al mar en un lobby abierto. En 2,300 m2 de espacio y solamente 90 suites, la tranquilidad y serenidad son parte integral de la experiencia. El Centro de Thalasso y Spa ofrece una combinación de enfoque en bienestar, utilizando rituales de baño tradicionales y ciencia de la salud moderna ofreciendo tratamientos para reducir el estrés, mejorar el sueño, y asistir a la pérdida de peso y reducción de la celulitis.

Este centro de Thalasso certificado de 2,300 m2 utiliza agua de mar purificada en su piscina terapéutica exterior de agua salada y muchos de sus rituales de spa. Los tratamientos disponibles incluyen el Hidromasaje, y el Tratamiento corporal de alga marina. La experiencia comienza remojándose en agua caliente de mar purificada con extractos de alga que eliminan toxinas, mientras 72 jets de agua, aire y ozono, estimulan estratégicamente meridianos de acupresión para alinear la energía del cuerpo. Se aplica una mascarilla de algas marinas para eliminar las toxinas del cuerpo, mientras se absorben nutrientes y minerales a la piel, seguido de un masaje relajante de drenado linfático.

Con paquetes estructurados para atender todas las necesidades, Un centro acondicionamiento físico y clases de gimnasia acuática en agua salada, este resort puede proveer de unas vacaciones completas para aquellos que buscan un mayor bienestar además de disfrutar de los hermosos alrededores de la Riviera Maya.

Sara Jones
Editor

www.spaprofessionalmexico.com

A Spa Experience

Thalasso Center & Spa Zoëtry Paraiso de la Bonita, Riviera Maya

Arriving at the boutique resort of Zoëtry Paraiso de la Bonita guests are welcomed with the view of the sea through the open lobby. With 14 acres of space and just 90 suites, tranquillity and serenity are integral to the experience. The Thalasso Center & Spa offers a combined wellness approach utilizing traditional bathing rituals and modern health science offering treatments to reduce stress, improve sleep and aid weight loss and cellulite reduction.

The 22,000 sq. ft. certified Thalasso Center utilizes purified sea water in its outdoor therapeutic saltwater pool and many of its spa rituals. Treatments to try include the Hyrdomassage and Seaweed Body Treatment. The experience begins by soaking in warm purified seawater with detoxifying algae extracts while 72 jets of water, air and ozone strategically stimulate acupressure meridians to align the body's energy. A seaweed body mask is applied to further detoxify the body, while nourishing and remineralizing the skin, followed by a soothing lymphatic drainage massage.

With structured spa packages to suit all needs, a 24hr oceanfront fitness center and saltwater aquatic gym classes this resort is able to provide a well rounded vacation for those looking to improve well-being in addition to relaxing in the beautiful surroundings of the Riviera Maya.

Sara Jones
Editor



Zoëtry Paraíso de la Bonita Riviera Maya

Como Zoëtry Paraíso de la Bonita Thalasso y Spa como uno de los mejores de la región entrevistamos a Teresa Torres, Directora Corporativa de Spa para AM Resorts:

¿Por qué el concepto de "Spa Thalasso" es tan exitoso?

El concepto de la talasoterapia es exitoso gracias a su gran efectividad para mejorar temas relacionados con la salud y la calidad de vida. Esto se logra en base a las propiedades del agua de mar y otros elementos marinos cuya eficacia ha sido demostrada científicamente.

¿Qué tipo de orientación reciben los huéspedes en este Spa?

En Zoëtry Paraíso de La Bonita, además de brindar la bienvenida tradicional con la que se recibe al huésped en otros spas, damos una explicación de lo que es la talasoterapia y ofrecemos un circuito de hidroterapia en el cuál un terapeuta explica a fondo los beneficios de los tratamientos con

agua de mar, además se le guía con ejercicios dentro de la alberca de mar analítica.

¿Cuáles son los paquetes más solicitados, en el Thalasso Spa?

Uno de nuestros paquetes más solicitado es nuestro tratamiento adelgazante y anti-celulitis que se basa en un programa de tratamientos intensivo de 6 días que incluye, tratamientos con agua de mar, algas marinas y aparatología endermologie y G5.

Para este programa hacemos una evaluación Tanita al principio y al final, el cuál mide el porcentaje de grasa y peso corporal. Además de poder coordinar con la cocina, para que se le ofrezca al huésped una dieta saludable.

As Zoëtry Paraíso de la Bonita's Thalasso Center & Spa noted as one of the best in the region we interviewed Teresa Torres, Corporate Spa Director for AM Resorts:

Why is the concept of 'Thalasso spa' successful?

The concept of thalassotherapy is successful thanks to its effectiveness in improving health related issues and quality of life. This is carried out through the properties of seawater and other marine extracts which have scientifically proven effectiveness.

What kind of spa orientation do hotel guests receive?

At Zoëtry Paraíso de La Bonita, in addition to the traditional welcome that you receive in other spas, we provide an explanation of the thalassotherapy and hydrotherapy treatments we offer. A therapist explains in depth the benefits of water treatments with sea water and guides the guests in exercises using our sea water swimming pool.

What are the most sought after treatment packages at the Thalasso Spa?

One of our most requested packages is our slimming and anti cellulite treatment course. This is an intensive treatment program that lasts 6 days, treatments include hydrotherapy with sea water, seaweed treatments and treatments utilizing endermologie and G5 technology.

Included in this program we use Tanita assessment at the beginning and end that measures the body fat percentage and weight. We can also coordinate with the kitchen to offer the guest a healthy diet.



Teresa Torres

Cuidado Personal Profesional de Spa



Spa Professional Self Care



Yoga en el trabajo

Pasé 10 años trabajando en oficinas antes de empezar a practicar Yoga, después, un par de años más, antes de cambiar mi portafolio por un tapete de Yoga de tiempo completo. Se notó mucho la diferencia en mi experiencia del trabajo de oficina entre antes, y después de practicar Yoga regularmente.

Con tan solo 10-15 minutos de movimientos rápidos de yoga en la oficina se pueden aliviar las molestias del escritorio; cargar el cuerpo de fuerza vital; despeja la mente y estimular la creatividad. ¡Y todo sin un gran esfuerzo!

Postura de Cara de Vaca (Hombros)

En una silla, extiende el brazo derecho sobre la cabeza, dobla el codo con la palma de la mano detrás de la cabeza. Pon la palma de la mano izquierda sobre el codo. Presiona hacia abajo y camina con los dedos por la espalda hacia abajo hasta donde te sea cómodo. Mantén la posición durante 10 respiraciones. *Trabaja más profundamente con el otro brazo, por detrás de la espalda, y de abajo hacia arriba alcanzando la mano y tratando de juntar las palmas.*

Cobra Tranquilizante (Espalda baja)

Encuentra un lugar en la alfombra de la oficina, o extiende un tapete de yoga, y acuéstate boca abajo. Levanta el torso hacia arriba con los codos directamente bajo los hombros. Descansa el peso en los antebrazos y codos por 5 minutos. Mantén esta posición cómodamente mientras lees una revista o hablas por el altavoz del teléfono.

Postura del Niño (caderas, baja espalda y columna)

Otra vez, con el tapete de yoga, ponte de rodillas, siéntate en los tobillos. Agáchate como en reverencia llevando la frente hacia el suelo. Estira los brazos al frente y descansa así por 2 minutos.

Twist en la silla (Columna)

Siéntate en la orilla de la silla con ambos pies en el suelo, separados a la distancia de la cadera. Mete la parte baja del abdomen, y estira la columna mientras inhalas lentamente. Mientras exhalas, sostén la parte de atrás y de un lado de la silla y gira a la derecha. Mantente aquí por 5 respiraciones profundas. Exhala suelta y repite hacia el lado izquierdo, haz cada lado 2-3 veces.

Playa del Carmen Teacher Training
Sept 5-27
Tulum Beach Retreat
Oct 2-8

Workplace Yoga

I spent 10 years in offices before I started practicing yoga, then a couple more years after, before trading in my briefcase for my yoga mat full time. There was a clearly marked difference in my office work experience before and after I added regular yoga practice.

Just 10-15 minute of quick fix yoga moves in your office can ease desk discomfort; charge the body with life force; clear the head and stimulate creativity. All without breaking a sweat!

Cow Face Arms (Shoulders)

In a chair, extend one arm over your head, bend the elbow, palm behind the head. Place the left palm on top of the elbow. Press down and walk the fingers down the back as far as comfortable. Hold for 10 breaths. *Work deeper by taking the second hand around the back and reach upward, try to clasp hands together.*

Cobra Chill (Lower Back)

Find a space on the office carpet, or roll out a yoga mat and lay flat on your stomach. Lift the torso upwards with elbows directly below the shoulders. Rest the weight on the forearms and elbows for 5 minutes. Hold this position comfortably while reading a magazine or talking on the speakerphone.

Childs Pose for (hips, lower back & spine)

Again, with a yoga mat, stand on your knees and sit back on your heels. Bow forward taking the forehead to the floor. Reach the arms forward and rest here for 2 minutes.

Chair Twist (Spine)

Sit on the edge of your chair with both feet on the floor, hip width apart. Tuck in the lower belly and elongate the spine as you slowly inhale. As you exhale, take hold of the right side and the back of the chair and twist to the right. Hold yourself here for 5 slow deep breaths. Exhale release and repeat on the left side. Do each side 2-3 times.

Michael Gannon

Worldwide Yoga Teacher, founder of
Yoga Dealer brand &
www.yogaddiction.com.mx
Gannon Retreats & Teacher Trainings
www.michaelgannonyoga.com



Michael Gannon

Selección del Editor

Editor's Choice



Scandle, Body Massage Candle

Esta vela de cera de soja se funde en una maravillosa crema para el cuerpo adecuado para el cuidado de la piel o una loción de masaje.

This soy wax candle melts into a wonderful body lotion suitable for skin care or a soothing massage lotion.

www.scandlecandle.com



d'vine, Zinfandel Scrub/Mask & Merlot Exfoliating Puree

The Zinfandel Scrub/Mask has a high concentration of blueberry, one of the most potent antioxidant fruits.

The Merlot Exfoliating Puree includes the d'vine antioxidant and polyphenol complex of wine, pomegranate, and grape seed extracts.

www.dvinellc.com



B Kamins, C-Resveratrol Serum

Este suero moderno e innovador, no sólo protege contra el foto-envejecimiento que puede resultar en un envejecimiento prematuro de la piel, sino que también reduce visiblemente los signos del envejecimiento ya existente.

This modern, innovative serum not only protects against photo-aging which can result in premature aging of the skin, but also visibly reduces the already existing signs of aging.

www.bkamins.com



Murad, Night Reform® Glycolic Treatment

Da firmeza, exfolia y revela una piel más suave durante la noche. Aumenta la firmeza en un 28% en solo 10 minutos.

Firms, exfoliates and reveals smoother skin overnight. Increases firmness by 28% in just 10 minutes.

www.murad.com.mx



Beautisol, Summer Glow Duo

Exfoliar con Go Slough Yourself™ antes de aplicar Summer Glow™ - Dark Self-Tanning Lotion con la tecnología de eliminación de olores y DHA patentada para proporcionar un color natural, mientras que la prevención del estrés oxidativo.

Exfoliate with Go Slough Yourself™ before applying Summer Glow™ - Dark Self-Tanning Lotion with odor eliminating fragrance technology and patented DHA to provide a natural color while preventing oxidative stress.

www.beautisol.com

Maskra

Las mascarillas son magnífica para dar suavidad, quitar las manchas y pecas, así como hacer desaparecer las arrugas rejuveneciendo la piel.

Improve skin softness, gently remove pigmentation and freckles and reduce wrinkles while rejuvenating the skin.

www.maskra.com



Fecha/Date	Evento/Event	Website	Ubicación/Location
31.07.2011 - 02.08.2011	COSMOPROF North America	www.cosmoprofnorthamerica.com	Las Vegas
06.08.2011 - 07.08.2011	Aesthetics & Spa Manager 2011	www.vitaspaestetica.com	Buenos Aires
27.08.2011 - 29.08.2011	Face & Body Spa Conference & Expo	www.faceandbody.com	San Jose, CA
29.08.2011 - 30.08.2011	Brazilian Spa Congress	www.congressodespas.com.br	Sao Paulo
07.09.2011 - 11.09.2011	SPATEC FALL - NORTH AMERICA 2011	www.spatecna.com	Dana Point, California
12.09.2011 - 14.09.2011	European Spa Summit and Exhibition	www.beyondbeautyparis.com	Paris
17.09.2011 - 18.09.2011	DAY SPA EXPO & BUSINESS FORUM	www.dayspaexpo.com	Atlanta
16.10.2011 - 17.10.2011	IECSC: International Esthetics, Cosmetics & Spa Conference	www.iecsc2.com/fl	Fort Lauderdale
05.11.2011 - 07.11.2011	San Juan Beauty Show	www.sanjuanbeautyshow.net	San Juan, Puerto Rico
07.11.2011 - 09.11.2011	ISPA Conference & Expo	www.experienceispa.com	Las Vegas

spa)professional méxico

Regístrate en
www.spaprofessionalmexico.com
 para recibir nuestro boletín informativo en línea

Áreas de distribución actual incluyen:

Riviera Maya Puerto
 Vallarta
 Los Cabos
 Ciudad de México
 Acapulco
 y más que añadi.



**Regístrate para recibir la
 revista Spa Professional
 México en tu spa.**

Enfoque al Fitness

The GROOVE Method®

La verdad es que todos desearían poder moverse con confianza al ritmo de la música. La buena noticia es que ¡Todos tenemos el potencial! Bailar es algo natural y normal y todos podemos hacerlo. ¡Está en nuestro ADN! Solamente enciende música donde haya niños y observa lo que sucede. Pero en algún momento de la vida, cuando crecemos, restringimos nuestros movimientos o nuestro "baile" por el miedo irracional a hacer el ridículo. O tomamos lecciones de baile intentando copiar la mímica de los movimientos del maestro o batallamos para seguir los pasos. Pero el memorizar una coreografía, o intentar mover el cuerpo como alguien más y aprender una técnica es difícil e intimidante. Así que proclamamos que no sabemos bailar, y dejamos de permitirnos disfrutar el movimiento de nuestros cuerpos jugando con la música.

¡El método GROOVE® es una forma revolucionaria de hacer del baile algo fácil y accesible para Todos! No hay coreografías ni reglas que nos intimiden. Simplemente exploramos y nos ponemos en onda GROOVE, fáciles movimientos con diferentes estilos de música. Los movimientos son tan simples que tienes la oportunidad de hacerlos de la manera que te sientas bien y cómodo en tu cuerpo. ¡Si puedes caminar puedes bailar GROOVE!

Las clases de GROOVE están surgiendo por todo el mundo, hay más de 800 'facilitadores de Groove' y cada mes se entrenan más.

¿Debería su negocio o gimnasio ofrecer el Método GROOVE®?

¿Estás interesado en entrenar a un empleado como facilitador de GROOVE?

Certificación en Playa Del Carmen, México Dic. 1-2, 2011 en el GYM.
Taller de GROOVE en Tulum, México Dic. 3-10.



Misty Tripoli

Creator and Co-founder of The GROOVE Method®

www.MistyTripoli.com / www.TheGROOVEmethod.com



Fitness Focus

The GROOVE Method®

The truth is everyone would love to have the ability to move their bodies confidently to music. The good news is we all have the potential! Dancing is a natural and normal thing we can all do. It's in our DNA! Just turn on music around children and see what happens. But somewhere along the way, as we get older, we restrict our movement or "dance" because of the irrational fear of embarrassing ourselves. Or we take dance classes and just try to copy and mimic the movements of the teacher or struggle to keep up with the steps. But memorizing choreography, trying to move your body like someone else and learning technique is difficult and intimidating. So we make the claim that we can't dance and then we stop letting ourselves enjoy the fun of moving our bodies playfully to music.

The GROOVE Method® is a revolutionary way of making dance easy and accessible to every BODY! There is no intimidating choreography and rules. We simply explore and GROOVE easy movements to all styles of music. The movements are simple so that you have an opportunity to do them in a way that feels right and comfortable in your body. If you can walk, you can GROOVE!

GROOVE classes are popping up all over the world. There are over 800 'Groove Facilitators' with more being trained every month.

Should your fitness facility be offering The GROOVE Method®?

Are you interested in training one of your staff as a GROOVE facilitator?

Certification in Playa Del Carmen, Mexico Dec. 1-2, 2011 at The GYM.

GROOVE retreat in Tulum, Mexico Dec. 3-10th.

Misty Tripoli

Provedores Preferidos / Preferred Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
Colegio de Masaje	www.colegiodemasaje.com
Esencia de San Miguel	www.esenciasanmiguel.com
HydraFacial	www.hydrafacial.com.mx
Priori	www.prioriskincare.com
Private Label Music	www.privatelabelmusic.com
QuiereTe	www.quiereTe.com.mx
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
UC Irvine	www.unex.uci.edu
Universal Companies Inc.	www.universalcompanies.com
Uriage thermal water	www.labo-uriage.com

Provedores Mexicanos / Mexican Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
Angeluz Spa	www.angeluzboutiquespa.com
Aromaterapia Esencial	www.aromaterapiaesencial.com.mx
AspidPro	www.aspidpro.com
Atache	www.symatache.com
Aveda Corporation	www.aveda.com
BIOBEL	www.biobel.com.mx
Califorina Tan	www.californiatan.com.mx
Ecobelleza	www.ecobelleza.com.mx
Germaine de Capuccini	www.germainedecapuccini.com.mx
Gisele Delorme	www.gisele-delorme-mexico.net
Jabotiere	www.jabotiere.com
Kinich	www.kinich.com.mx
Kirel	www.institutokireispa.com
Klytia	www.klytia.com
L'Jerome	www.viaggi.com
La Casa de la Esteticista	www.equipospa.com
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
Lucy Garden	www.lucygarden.com
Meditec	www.grupomeditec.com
Miguett	www.miguettmexico.com
Milady	www.milady-la.com
Natural Benefits	www.naturalbenefits.mx
Naturales Ain Spa	www.naturalesainspa.com
Netzach	www.netzach.com.mx
Pakua	www.pakua.com.mx
Peaumetique	www.peaumetique.com
Pevonia International, LLC	www.pevoniamexico.com
PHYTOMER	www.phytomer.fr
Pilar del Angel	www.pilardelangel.com.mx
PRICSA	www.pricsa.com.mx
Primavera	www.primaveralife.com.mx
Revitalash	www.revitalashmexico.com
Sans Soleil	www.bronceado.com.mx
Selvert	www.selvertmexico.com
Simone Mahler Paris	www.simonemahlermexico.com
Sothys Mexico	www.sothys-mexico.com.mx
Starpil	www.starpil.com.mx
Tecno Salud	www.tecnosalud.com.mx
Terapias de Salud	www.terapiasdesalud.com
Xocolatespa	www.xocolatespa.com
YAMHFRAL	www.yamhfral.com
Zen-tir	www.zen-tir.com

Provedores Internacionales / International Providers Velas y Aromas / Candles and Scents

Candle Impressions	www.spa.candleimpressions.net
Danica Aromatics	www.iamdanica.com
Deserving Thyme Inc.	www.deservingthyme.com
Illume Candles	www.illumecandles.com
Issimo International	www.issimo-usa.com
Norex Enterprises Inc	www.norexsafelite.com
Oils & Herbs for WellBeing LLC	www.serenonline.com
ONO	www.onopleasure.com
Scandle	www.scandlecandle.com
Shelley Antecol LLC	www.shelleyantecol.com
Sonoma Lavender	www.sonomalavender.com
Susanne Taylor and Associates dba Alo	www.susannetaylor.com
Xela Aroma	www.xelaaroma.com

Cuidado del Cabello / Haircare

Absolutely Natural	www.absolutely-naturalspa.com
Aveda Corporation	www.aveda.com
B. Kamins, Chemist	www.bkamins.com
Conair/Satin Smooth	www.SatinSmooth.com
Decleor USA Inc.	www.decleor.com
Good 4 U Design	www.widu.com
Hunter Amenities International (Acqua)	www.hunteramenities.com
Judith Jackson Inc.	www.judithjackson.com
June Jacobs Spa Collection	www.JuneJacobs.com
Jurlique	www.jurlique.com
Jurlique (HTI Collection, Ltd.)	www.hticollection.com
KUMANI essentials	www.kumaniessentials.com
Leonor Greyl Paris	www.leonorgreyl-usa.com
NEUMA	www.neumabeauty.com
PREMIER SALONS INC	www.premiersalons.com
Redken	www.redken.com.mx
Shea Radiance	www.shearadiance.com
Shea Terra Organics	www.sheaterraorganics.com
The Bass Brush Company	www.bassbrushes.net
ThermaFuse	www.thermafuse.com

Ropa y Accesorios / Clothing & Accessories

Andrew Morgan Collection	www.morgancollection.com
Barco Uniforms	www.barcouniforms.com
Dorfman Pacific Co., Inc.	www.dorfman-pacific.com
ebb & flow designs	www.ebbandflowdesigns.com
Fashionizer Spa Uniforms	www.fashionizerspauniforms.com
Jade Industries, Inc., dba, JadeYoga	www.jadeyoga.com
Kashwere, LLC	www.kashwere.com
LovethisLife Omnimedia	www.LovethisLife.Net
Majestic International	www.majesticinternational.com
Oka B.	www.shoesthatloveyou.com
Spa Uniforms Inc.	www.spauniforms.com
Susanne Taylor and Associates	www.susannetaylor.com
The Madison Collection	www.themadisoncollection.com
Third Eye Threads	www.thirdeyethreads.com
Ty Robes	www.tyrobes.com
Yeah Baby	www.yeahbabypl.com
Zendals	www.zendals.com
ZENsei Inc.	www.zensei.com
ZOBHA	www.zobha.com

BELLEZA QUE SE SIENTE,
SALUD QUE SE VE.

HydraFacial™

Es el más novedoso tratamiento para el cuidado de **todo tipo de piel**.

Exfolia eliminando las células muertas y extrae los puntos negros sin dolor con soluciones que **limpian**, **humectan**, **hidratan** y hacen lucir tu piel más **saludable**, tersa y **luminosa**.

Siente nuevamente la **belieza natural** de tu piel desde el primer tratamiento.

HydraFacial MD
ESKINHEALTH *for life*

01-800-1FACIAL (1 322 425)

01 (33) 3642 3144

info@hydrifacial.com.mx

hydrifacial.com.mx